

DECEMBER 2023
VOL. 32 NO. 12

SURVEYORS

測量師時代 • TIMES

Redevelopment to Solve Issues of Ageing Buildings

15+
years+
同心展關懷
caring organisation
Powered by The Hong Kong Council for Social Services
Since 1978, to 2023

THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

40
ANNIVERSARY

Inheriting HKIS Values 傳承・專業價值

ISSN: 18182542

The Hong Kong Institute of Surveyors 2022-2023 General Council 香港測量師學會2022-2023年度理事會

OFFICE BEARERS 執 行 理 事

President 會長	Sr Paul Wong	黃國良測量師	Vice-President 副會長	Sr Tony Wan	溫偉明測量師
Senior Vice-President 高級副會長	Sr Francis Lam	林家輝測量師	Honorary Secretary 義務秘書	Sr Raymond Kam	甘家輝測量師
Vice-President 副會長	Sr Robin Leung	梁志添測量師	Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Yvonne Cheu	徐玉儀測量師

COUNCIL MEMBERS 理 事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Arthur Cheung	張文滔測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Nathan Lee	李海達測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Peter Dy	李偉峰測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Alnwick Chan	陳致馨測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Alexander Lam	林增榮測量師
Council Member 理事	Sr Andrew Chan	陳家輝測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Paul Tsui	徐開源測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Alex Chu	朱紹基測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Lau Chi Kwong	劉志光測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Terence Wai	衛振聲測量師
-------------	----------------	--------

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Charles Hung	熊傳筠測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Dr Kenny Chan	陳國雄博士測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Jonathan Lee	李文光測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Sunny Choi	蔡盛霖測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Tim Ngai	魏志衡測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Rex Ying	應鍾秀測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Wilson Ko	高德仁測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Tracy Wong	黃卓思測量師

EX-OFFICIO MEMBERS 當 然 成 員

Immediate Past President 上任會長	Sr KK Chiu	趙錦權測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Sr Steven Tang	唐致乾測量師
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Sr Koo Tak Ming	古德明測量師
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Jeffrey Wong	黃正行測量師

SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席	Sr Raymond Kam	甘家輝測量師
Honorary Editor 義務編輯	Sr Dr Joseph Chan	陳慶麟博士測量師
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Dr Conny Wang	Sr Camille Lo
	汪敏華博士測量師	盧靜兒測量師
General Practice Division 產業測量組	Sr Cliff Tse	Sr Kent Yeung
	謝偉鴻測量師	楊健倫測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Carman Ho	Sr Calvin Li
	何嘉欣測量師	李子開測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Ivan Hui	
	許澤彬測量師	
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Raymond Chan	Sr Prof Philip Chan
	陳偉健測量師	陳勤業教授測量師
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui	Sr Eric Ting
	許亦鈞博士測量師	丁遠進測量師
Young Surveyors Group 青年組	Sr Gigi Mok	Sr Thomas Wu
	莫韻芝測量師	鄺卓霖測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 11,000 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For general/advertising enquiries, please call (852) 2526 3679 or email: steditor@hkis.org.hk.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由「測量師時代編輯委員會」決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中 111 號永安中心 12 樓 1205 室「測量師時代編輯委員會」收。《測量師時代》月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量 11,000 份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。廣告查詢/一般查詢，請致電 (852) 2526 3679 或電郵至 steditor@hkis.org.hk。

CONTENTS

目錄

4	President's Message 會長的話
14	Cover Story 封面故事
21	Beijing Office News 北京辦事處簡訊
24	HKIS News 學會簡訊
	■ HKIS Annual General Meeting 2023 Inauguration of the New General Council
	■ 香港測量師學會與內地交流及簽署合作備忘錄
	■ 樂齡俱樂部：黃昏漫遊觀塘海濱花園及茶果嶺海濱公園
	■ HKIS Reaching Out
32	Divisional News & Activities 組別簡訊
55	HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary
59	Members' Privileges 會員優惠

Online version



Facebook: hkisofficial



Instagram: hkis.surveyors



Wechat : HKIS-Official 微信名稱：香港測量師學會



QQ group (For Members Only) QQ 群 (只限會員) : 113919687

Cover photo: istock

DECEMBER 2023 **SURVEYORS TIMES**

3



Sr Paul WONG

Ho, ho, ho, seasonal dinner events made welcome returns this festive month, like the Hong Kong Institute of Project Management Annual Dinner on 30 November, the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants 50th Anniversary Gala Dinner on 4 December, and the 31st Anniversary of the Asia Pacific Interior Design Awards Presentation-cum-Gala Dinner on 14 December. I was with young surveying graduates of the Hong Kong Institute of Construction at their joyous graduation ceremony on 30 November and attended the Executive Council Monthly Thursday Luncheon on 14 December.

Close dialogue and liaison with Government

Our bold move this year to engage earlier with government departments paid dividends. We met key officials and department representatives and established dialogues and links almost every month. I am impressed with how many senior people engaged this month. On 29 November, there was a casual meeting with Under Secretary for Development Mr David Lam, JP to discuss the streamlining procedure and approval process for general building plan submissions and associated issues in a

continuing effort to expedite the development process.

I was joined by Honorary Secretary Sr Raymond Kam for an exchange session on the Policy Address 2023 with Secretary for Development Ms Bernadette Linn, JP on 4 December. The next day, I was at the HKIS Drinks Gathering with the Director of Housing, Miss Rosanna Law, JP, on the 6th received a courtesy visit by the Commissioner for the Belt and Road Office (BRO), Mr Nicholas Ho, to the HKIS and on the 8th attended the BRO Talk E-commerce Opportunities Thailand and Construction Industry Council—See What I See Luncheon on the topic of “Housing for the Future”. I was at the Celebration Ceremony for the Housing Authority’s 50th Anniversary on 12 December, at which the Chief Executive, Mr John Lee Ka-chiu, and officials spoke about Authority milestones and successes.

On 15 December, the Institute met Financial Secretary Mr Paul Chan Mo-po, JP and mentioned our proposed initiatives and enhancing measures for surveying courses and graduates. He pledged to support the HKIS 40th anniversary events next year and the International Valuation Standards Council Hong Kong Conference, which the Institute will organise in November 2024.

The Architectural, Surveying, Planning and Landscape (ASPL) sectors met the Secretary for Education, Dr Christine Choi Yuk-lin, JP, and representatives from the University Grants Committee on 11 December to discuss the manpower shortage. We requested greater funding for the universities to put towards more

subsidised ASPL places. A week later, the HKIS reiterated this stand in a casual meeting with the Development Bureau concerning surveying manpower and government surveying courses. Led by Principal Assistant Secretary (Works) Mrs Susanne Wong, the discussions involved 14 HKIS representatives and included the proposals we put to the Financial Secretary, as well as manpower initiatives launched this year, such as job fairs in the Mainland and facilitating immigration through smoother visa application processes and importation schemes for technicians.

Mainland connection

The Institute works constantly to collaborate more closely with the Mainland. With new Divisional chairpersons coming on board, the Institute arranged a dinner on 11 December to introduce them to officials of the Central Liaison Office.

My video-recorded speech on innovation was played at the Guangdong–Hong Kong–Macao Bay Area Management Innovation Summit on 7 December. It was also my pleasure to welcome leaders from the Guangzhou Nansha Economic and Technological Development Zone Investment Promotion Bureau to the HKIS on 14 December. They promoted the zone's robust economy and invited the HKIS and members to establish presences there.

On 13 December, the HKIS was pleased to welcome a delegation from the Inner Mongolia Autonomous Region Construction Engineering Association. It was the Association's first Hong Kong visit and the 12 ambassadors paved the way for future collaborations.

To great fanfare, the HKIS opened its Shanghai contact point on 21 December. Heavyweight councillors, guests and government officials from Shanghai, Hong Kong and Shenzhen attended the official inauguration at a plaque unveiling in the Xuhui Shanghai Hong Kong Innovation and Entrepreneurship Centre. The Institute took up the office on an invitation from the Shanghai Xuhui District Chinese Overseas Friendship Association. The HKIS is the first Hong Kong statutory professional body to open a Shanghai contact point, our second in the Mainland after Beijing office. We hope this brand-new event and exchange platform will foster better relations and provide more opportunities for surveying companies and professionals. I was pleased to sign a memorandum of understanding (MOU) there with the Shanghai Construction Consultants Trade Association, strengthening our communications, cooperation and exchanges through activities like academic seminars and training. This two-in-one event marked a new milestone for us in Shanghai and ended our year on a high note.

The Institute also signed MOUs with counterparts in Beijing, on 29 November, Shenzhen, on 2 December, and Qianhai of Shenzhen, on 29 December.

Keeping abreast of industry developments

I attended several Continuing Professional Development programmes this month. On 16 December, the GPD and PDD jointly ran a two-hour visit to a soon-to-open Transitional Housing scheme in Wong Tai Sin. Experts led the guided walk pointing out key aspects of the project,

in particular its vibrant and colourful design and innovative construction. A 90-minute QSD talk on 29 November covered the balance for countryside conservation, which is critically determined by the trio of government, community and local villagers.

A visit to a nursery, organised on 9 December by our QSD and the Hong Kong Institute of Landscape Architects, introduced members to various plant species, some rare, and instructed them on their classification and how to maintain transplanted trees.

On 7 December, the Institute's BIM Round Table Forum 2023 drew industrial professionals to Tai Kwun to share their views on digitalisation. At the first Institute of International Experts meeting on 19 December, its chairman and council members presented their mission, aims and achievements, while exploring views on potential areas of collaboration for the good of both institutes.

Key achievements

In this, my final President's message, I look back on a very busy, challenging and rewarding year. With the Institute's Council year ending, let me highlight key accomplishments.

Engaging young surveyors

One of my missions was to involve the Young Surveyors Group more deeply in the Institute and its activities: I am delighted to report stronger communications with the Group and young members and more opportunities for them to contribute. Our talented and energetic young

members were involved in various projects and initiatives, such as the Civil Engineering and Development Department's Working Groups for Kau Yi Chau Artificial Islands and a dialogue with the Secretary for Housing, Ms Winnie Ho, JP. I was delighted to see them take part in many things, such as dragon boat races, study tours, and a series of talks called the "Young Leader Series: Empowering Our Next Generation of Leaders".

Public recognition

As a trusted and respected partner of the Government in promoting sustainable development in Hong Kong, the HKIS this year worked hard. We held two press conferences, issued 29 press releases, and met officials of Government bureaux and departments, and quasi- and non-governmental organisations. We advised and gave feedback on the Policy Address, the Budget, Kau Yi Chau Artificial Islands Project, Northern Metropolis, building safety, site safety and the talent list—among many important issues—through briefing sessions, symposiums and written submissions. We also improved our media ties to better get our messages and opinions out to the public. We gave luncheons and interviews to media outlets, while also expressing our views through Op-Ed columns.

Through organising conferences by our Divisions, this provides a valuable platform to exchange knowledge and ideas among members and industry practitioners. The Institute also participated in local, Mainland and international conferences, forums and meetings.

Promoting surveying

We spared no effort in raising surveying in the public consciousness, especially in cultivating the next generation through activities like the “Create Your District” Competition, career talks, media interviews, and taking part in youth programmes such as the Strive and Rise Programme, mentorships and work experience schemes in partnership with other NGOs and Government departments. Our scholarships and awards acknowledged outstanding students: at the HKIS Scholarship Presentation Ceremony last July alone, we presented 61 scholarships and awards.

In addition to career talk ambassadors, we are working on a social media campaign that includes a promotional video, as well as online and offline campaigns targeting secondary school students.

Mainland and international cooperation

The HKIS has continued to promote and facilitate cross-border surveying co-operation. I led delegations to Beijing and Shanghai in June and August, for the first time since the COVID-19 pandemic in order to reconnect with authorities and organisations and discuss the latest developments and trends in Mainland surveying. At the same time, we were excited to welcome our Mainland counterparts from Foshan, Shenzhen, Beijing, Nansha and Inner Mongolia, among others, to our office for exchanges.

Apart from CPD events, hybrid seminars and site visits organised by the Beijing, Guangzhou

and Shanghai Forums, the Institute has acted as a bridge between its members and the different Government departments of both Hong Kong and the Mainland by organising seminars, exploring favourable circumstances for surveyors to practice, and opportunities in the Mainland, especially in the Greater Bay Area.

We broadened our global presence by raising our colours at events like the FIG Working Week in the United States and the PAQS Congress in Malaysia, while strengthening ties with overseas organisations by welcoming them to Hong Kong, like the Chartered Institution of Civil Engineering Surveyors and the Chartered Association of Building Engineers.

Final wishes

My heartfelt congratulations to my successor, Sr Francis Lam, who was elected at the 15 December AGM.

Finally, my sincere thanks to our members, all Office Bearers, members of the General Council, Divisions, Boards, YSG, panels, committees, task forces, working groups and secretariat officers for their hard work and support.

Sr Paul Wong
President

節

慶晚宴活動在這個普天同慶的月份再度舉辦，包括 11 月 30 日舉行的香港項目管理學會周年晚宴、12 月 4 日舉行的香港會計師公會 50 周年晚宴，以及 12 月 14 日舉行的第 31 屆亞太區室內設計大獎頒獎典禮暨晚宴。11 月 30 日，我與香港建造學院年輕測量學畢業生一起參加了歡樂的畢業典禮，並於 12 月 14 日出席了行政會議每月星期四午餐例會。

與政府密切對話及聯繫

今年，我們積極地與政府部門提前接觸，此舉已見成效。我們幾乎每個月都會與主要官員和部門代表會面，並建立對話和聯繫。每一次的交流會談，都讓我獲益良多。11 月 29 日，我們與發展局副局長林智文先生，JP 討論簡化提交一般建築圖則的程序和相關事項，以致力持續加快發展進程。

12 月 4 日，本人偕同義務秘書甘家輝測量師與發展局局長甯漢豪女士，JP 一同參加 2023 年施政報告交流會。翌日，我在香港測量師學會舉辦的聚會和房屋署署長羅淑佩女士，JP 聚首。12 月 6 日，我代表學會接待了「一帶一路」專員何力治先生，並在 12 月 8 日出席以「泰國電子商貿機遇」為主題的「BRO Talk」講座，以及由建造業議會舉辦的「香港建造新視野」午宴。12 月 12 日，我獲邀參加香港房屋委員會成立 50 周年慶典，當日行政長官李家超先生和各官員在慶典上，談到房委會開創的里程碑和多年成就。

12 月 15 日，學會代表與財政司司長陳茂波先生，JP 會面，提及對測量學課程的建議和畢業生的支援措施。司長承諾支持本會明年的 40 周年活動，

以及將於 11 月舉辦的國際評估準則理事會香港會議。

12 月 11 日，建測規園界代表與教育局局長蔡若蓮女士，JP 及大學教育資助委員會代表會面，討論人手不足的問題。我們請求大學增加撥款，以提供更多支援建測規園學位課程的資助學額。一星期後，香港測量師學會在與發展局的非正式會議上重申這一立場，是次會議由首席助理秘書長（工務）黃何詠詩女士主持，議題圍繞測量界人手安排及政府測量課程。當日共有 14 名香港測量師學會的代表參加，討論內容涵蓋我們早前向財政司司長提出的建議，以及今年推出的人才措施，例如在內地舉行招聘會，並透過更簡易的簽證申請程序與輸入技術人員計劃來鼓勵移民、吸納專才。

與內地連通

學會一直致力與內地建立更緊密的合作關係。隨著本會新一屆的專業組別主席上任，學會於 12 月 11 日安排了一場晚宴，向中聯辦官員作介紹。

12 月 7 日，粵港澳大灣區管理創新高峰論壇上播放了我就創新主題錄製的演講影片。12 月 14 日，我很榮幸，能夠接待廣州南沙經濟技術開發區投資促進局的領導，到訪香港測量師學會，他們向學會代表介紹了南沙的蓬勃經濟狀況，並邀請香港測量師學會及會員在當地設立辦事處。

12 月 13 日，香港測量師學會有幸接待內蒙古自治區工程建設協會代表團一行。這是該協會首次訪港，12 位代表的蒞臨為未來的合作奠定了基礎。

12月21日，香港測量師學會上海聯絡點正式成立，來自滬港深三地的重量級議員、嘉賓和政府官員一同出席在徐匯滬港創新創業交流中心舉行的授牌儀式。應上海市徐匯區海外聯誼會的邀請，學會在上海設立了聯絡辦事處。香港測量師學會是首個在上海市設立聯絡點的香港法定專業團體，這也是學會繼北京之後在中國內地設立的第二個聯絡點。我們希望這個全新的活動和交流平台能夠為測量企業和專業人士建立更密切的關係，帶來更多機遇。同時，我很高興與上海市建設工程諮詢行業協會簽署合作備忘錄，透過學術研討會和培訓等活動加強雙方的溝通、合作與交流。此次二合一盛事標誌著我們在上海的一個新里程碑，並為我們今年的工作畫上圓滿的句號。學會亦已分別於12月29日在深圳前海、11月29日在北京和12月2日在深圳與同業簽署了合作備忘錄。

掌握行業最新動態

本月我參加了多個持續專業發展項目。12月16日，產業測量組與規劃及發展組聯合舉辦一個為時兩小時的考察活動，參觀了黃大仙一個即將投入使用的過渡性房屋計劃。一眾專家在導覽過程中為我們介紹項目的特色，尤其是當中充滿活力的多彩設計和創新的建造方式。11月29日，工料測量組舉辦了一場90分鐘的講座，內容關於鄉郊保育的平衡之道，政府、社區和當地村民之間的三方合作是實現平衡的關鍵所在。

12月9日，工料測量組與香港園境師學會聯合舉辦一場苗圃參觀活動，向會員介紹不同植物品種，其中不乏稀有植物，同時指導他們如何分類及護養移植的樹木。

12月7日，學會主辦的「建築信息模擬 (BIM) 圓桌論壇 2023」吸引業界專業人士齊集大館，分享數碼化對建造界影響。在12月19日舉行的國際專家學會首次會議上，學會主席和理事會成員介紹了他們的使命、目標和成就，並探討了對學會雙方均有利的潛在合作領域。

主要成就

這是最後一次發表會長的話，希望藉此回顧過去極其繁忙、充滿挑戰和碩果纍纍的一年。隨著學會理事會年度的結束，請容許我重點回顧一下一些主要成就。

吸引年輕測量師參與

會長的使命，是積極推動年輕會員參與活動和促進更緊密的溝通。這群優秀且充滿活力的青年會員在本年度參與了多項計劃和活動，例如土木工程拓展署的交椅洲人工島工作小組，以及與房屋局局長何永賢女士，JP的對話。我很高興看到他們積極參與其他活動，例如龍舟賽、考察團和「青年領袖對話系列：培育未來領袖 (Young Leader Series: Empowering Our Next Generation of Leaders)」系列講座。

提高公眾認同

在推動香港可持續發展方面，本會一直是政府的重要合作夥伴，香港測量師學會今年付出了不少努力。本屆一共舉行了兩次記者招待會，發布了29份新聞稿，並與政府決策局及部門、半官方及非政府機構的要員會面。我們透過簡報會、座談會和書面意見，就《施政報告》、《財政預算案》、

交椅洲人工島計劃、北部都會區、樓宇安全、工地安全和人才清單等眾多重要議題提供意見和回饋。此外，我們亦加強與媒體的聯繫，以便向公眾更清晰地傳達學會的訊息和觀點。除了舉辦傳媒午餐，我們還接受媒體採訪，並透過觀點社論專欄表達意見。

各專業組別舉辦的年度會議為會員和業界人士提供一個交流專業知識和觀點的重要平台。此外，學會亦有參與本地、內地及國際舉辦的會議、論壇和會面。

推廣測量工作

我們不遺餘力地提高公眾對測量工作的認識，特別是透過舉辦「構建『你』想北部都會區」創作比賽、職業講座、媒體訪談等活動，以及參與「共創明『Teen』計劃」、友師計劃，還有與其他非政府組織和政府部門合作舉行的工作體驗計劃等青少年項目，務求致力培育未來一代。我們的獎學金和獎項旨在表揚優秀學生：單單在7月舉行的香港測量師學會獎學金頒獎典禮上，我們就頒發了61個獎學金及獎項。

除了職業講座大使，我們即將在社交媒體上開展推廣活動，包括宣傳影片以及面向中學生的網上和線下活動。

與內地和國際的合作

香港測量師學會持續推動及促進跨境測量方面的合作。疫情結束後，我於6月及8月首次率領代表團到訪北京和上海，與內地有關當局和機構重新建立聯繫，並討論內地測量業的最新發展和趨勢。

同時，我們對於來自佛山、深圳、北京、南沙和內蒙古等地的內地同行蒞臨學會辦事處進行交流，感到由衷的高興。

除了由北京、廣州及上海論壇舉辦的持續專業發展項目、混合式研討會和實地考察，學會亦擔當會員與香港及內地不同政府部門之間的橋樑，舉辦研討會、探討對測量師執業的有利環境及內地的發展機會，特別是在大灣區。

我們在美國的國際測量師聯合會（FIG）工作週和馬來西亞的亞太區工料測量師協會（PAQS）大會等活動中表現出色，增強國際影響力，同時接待訪港的英國特許土木工程測量師學會和英國特許建築工程師學會等海外組織，藉此加強與國際組織的聯繫。

最後的祝願

我衷心祝賀在12月15日周年大會上獲選的下任會長林家輝測量師。

最後，我由衷感謝我們的會員、所有執行理事、理事會成員、專業組別、委員會、青年組、小組、一眾委員會、專案小組、工作小組和秘書處所有成員一直以來的付出和支持。

會長

黃國良測量師

PRESIDENT'S MESSAGE

會長的話



Bright future: I took great pride in the achievement of 22 Young 2023 Diploma In Quantity Surveying Graduates at their graduation from The Hong Kong Institute of Construction.

前程錦繡：在香港建造學院畢業典禮 2023 上，
我為 22 位工料測量高等文憑課程畢業生取得的成就感到驕傲。



Getting to know you: Fostering closer communications at a casual drinks gathering between our members and Director of Housing, Miss Rosanna Law, JP.

加深了解：會員與房屋署署長羅淑佩女士歡聚一堂，緊密聯繫。



The visit by Commissioner for the Belt and Road Office (BRO), Mr Nicholas Ho enhanced communications with HKIS.

禮節性拜訪：「一帶一路」專員何力治先生到訪學會，以加強與本會的溝通。



Jubilee year: a meeting with Financial Secretary Mr Paul Chan Mo-po, JP (centre) resulted in his support for HKIS 40th anniversary events in 2024.
四十周年誌慶：與財政司司長陳茂波先生，JP 會面獲承諾支持香港測量師學會於 2024 年舉辦的 40 周年活動。

PRESIDENT'S MESSAGE

會長的話



Future focus: with the Secretary for Education, Dr Christine Choi Yuk-lin, JP, (fifth from left) and University Grants Committee representatives to seek more funds to subsidise university places.

未來焦點：與教育局局長蔡若蓮女士，JP（左起第五位）及教資會會面和要求增加建測規園界資助學額。



Industry exchange: The success of the BIM Round Table Forum 2023 was due in no small part to the important conversation on digitalisation.

業界交流：學會舉行的「建築信息模擬 (BIM) 圓桌論壇 2023」取得圓滿成功，主題討論數碼化。



Out and about: A joint visit to a nursery organized by QSD and HKILA offered members an opportunity to learn from horticulturists and turf specialists.

外出活動：由工料測量組與香港園境師學會聯合舉辦一場苗圃參觀活動，讓會員有機會向草坪專家和園藝師學習不同植物品種。



Passing the torch: Sr Francis Lam was elected President of the HKIS at the AGM on 15 December and will continue the Institute's nurturing of young surveyors and promotion.

繼往開來：林家輝測量師在 12 月 15 日學會的周年大會上獲選為 2024 年度會長，他將會繼續帶領學會培育更多年輕測量師及推廣測量專業。

10 JAN
Registration Deadline
For Online Info Seminars

Taught Postgraduate Programmes in Construction and Real Estate

Applications are now invited for 2024/2025 intake of both full-time and part-time taught postgraduate programmes.

Doctor of International Real Estate and Construction (DIREC)

國際房地產及建築博士學位

(Programme Code 32109) (only part-time programme : normally 3 years)

MSc in Construction and Real Estate (CRE)

建築及房地產學 理學碩士學位

(Programme Code 32111)

MSc in Construction Law and Dispute Resolution (CLDR)

建築法及爭議解決學 理學碩士學位

(Programme Code 3112)

MSc in Intelligent Construction (IC)

智能建造 理學碩士學位

(Programme Code 32114)

MSc in Project Management (PM)

項目管理 理學碩士學位

(Programme Code 32113)

PolyU World Rankings

23rd

QS Asia University
Rankings 2024

65th

QS World University
Rankings 2024

22nd

QS World University
Rankings by Subject 2023
– Civil & Structural
Engineering

16th

QS World University
Rankings by Subject 2023
– Architecture / Built
Environment

Entry Scholarship

Entry Scholarships are available for applicants of BRE Master programmes:

- 1) Scholarship covers the tuition fee up to one academic year
- 2) A one-off scholarship of HK\$25,000

Details are ready at BRE website:

<https://www.polyu.edu.hk/bre/experience-and-opportunities/scholarship>

Online Application

<http://www.polyu.edu.hk/study>

on or before 30 April 2024 (Tue).

Continuing Education Fund (CEF)

Each programme (CRE, CLDR and PM) offers two CEF subjects.



Enquiries / Online Info Seminars

DIREC

13 Jan 2024, Sat
11am-12nn
3400 3819 (Ms Yap)
connie.yap@polyu.edu.hk

CRE

20 Jan 2024, Sat
2pm-3pm
3400 8121 (Miss Mak)
ka-man.mak@polyu.edu.hk

CLDR

20 Jan 2024, Sat
3pm-4pm
3400 3819 (Ms Yap)
connie.yap@polyu.edu.hk

IC

13 Jan 2024, Sat
4pm-5pm
2766 5807 (Miss Chan)
sally.sm.chan@polyu.edu.hk

PM

13 Jan 2024, Sat
3pm-4pm
3400 3819 (Miss Leung)
esther.leung@polyu.edu.hk



DIREC Info
Seminar
Registration



Master Programmes
Info Seminar
Registration



BRE Website

Redevelopment to Solve Issues of Ageing Buildings

By Kit M Yip



Sr Chiu Kam-kuen

Chairman of HKIS Housing Policy Panel



Sr Andrew Chan

Chairman of the HKIS General Practice Division



Sr Lau Chun-kong

Chairman of HKIS Land Policy Panel



It is estimated that within five years, the number of old and dilapidated buildings aged 50 or above in Hong Kong would exceed 10,000, resulting in urgent needs for redevelopment and rehabilitation. The government considers redevelopment to be the more practical option, due to effectiveness in tackling safety issues. Nevertheless, renewal brings about potential issues of decanting and conservation. Also, there are policy and technical issues to be sorted out. Assuming important roles in the process, surveyors contribute to solving issues related to redevelopment.

A survey by the Urban Renewal Authority (URA) shows that 400 of the 9,600 private buildings aged 50 or above at the end of 2022 are beyond economic repairs. Whereas the number of private buildings aged 50 or above will increase by around 620 per year in the next decade, past data shows that only 160 were demolished for redevelopment per annum.

To expedite redevelopment, the government encourages both the public and private sectors to carry out urban renewal. The Housing Authority and the Housing Society redevelop aged public rental housing. The Urban Renewal Authority has been acquiring privately owned ageing properties. Private developers play key roles in redevelopment since in the past 10 years, 75 per cent of new flats from all redevelopment projects came from private development projects.

Upcoming redevelopment efforts

Sr Kam-kuen Chiu, Chairman of HKIS' Housing Policy Panel, highlighted major renewal projects by the Urban Renewal Authority. For instance, two projects in Kowloon City (Kai Tak Road/ Sa Po Road; Shing Tak Street / Ma Tau Chung Road) and one in Kwun Tong (Town Centre Development Areas 4 and 5) are estimated to result in 3,200 new private residential units in total.

In the public sector, there are nine public housing estates under the Housing Authority that have exceeded 50 years. Among them, Choi Hung, Ma Tau Wai, Wah Fu (first and second phases), Sai Wan, and Wong Tai Sin estates will be redeveloped. New public housing in Kwun Tong (Wang Chiu Road) and Wong Tai Sin, both expected to be ready around 2025 to 2026, could help to bear part of the burden for decanting of residents.

Surveyors' roles throughout redevelopment cycle

Surveyors play significant roles in redevelopment. During planning stage, Planning and Development Surveyors (PD) are responsible for strategic planning and development. During land acquisition stage, General Practice Surveyors (GP) in government departments formulate terms of compensation and clauses for new land leases. GPs who work for private developers, investors and consulting firms keep property sellers and buyers informed about government policies and market trends. They do valuation and estimate compensation. In the case of disputes in compulsory sale, GPs can act on behalf of developers or parties acquiring land as well as owners whose properties are being acquired at the Lands Tribunal. GPs may act as Members of the Tribunal to sit in hearing cases.

To facilitate compensation assessment, Land Surveyors (LS) deal with site boundary delineation and area confirmation especially for sites situated in the rural areas. Quantity Surveyors (QS) manage construction cost during building stage.

Building Surveyors (BS) on the other hand, via maintenance and inspection, help to reduce the speed of deterioration and prolong life span of existing buildings, so that redevelopment can be postponed and the burden slightly alleviated. URA has recommended the setting

up of maintenance sinking fund, coming from a proportion of the monthly property management fee of buildings, to support comprehensive maintenance plan.

Solving issues related to redevelopment

Urban renewal may bring opportunities as well threats to stakeholders. While some are glad to relocate, others may be dissatisfied with compensation while trying hard to stay in adjacent areas. How do surveyors help to strike a balance?

Sr Chiu stated, "Surveyors tackle the issues from a fair and just perspective. We estimate property value based on market value, given that both buyers and sellers understand the market. We try to balance interests among the government, owners, residents, and developers. We also strike a balance between redevelopment and building maintenance. The HKIS reflects opinions of stakeholders to the government in the hope of creating an equilibrium."

Sr Andrew Chan, Chairman of the HKIS General Practice Division, added that surveyors are third-party consultants to ensure transparency, fairness and justice during transactions. "Regarding price negotiations, some minority owners may feel that they are not on equal grounds with developers. Surveyors help to provide information and settle disputes."

In the Policy Address 2023, it is proposed that a dedicated office be set up to provide one-stop support services to minority owners affected by compulsory sale. Both Sr Chiu and Sr Chan believe that surveyors will contribute to these supporting services to ensure communication between minority owners and other stakeholders during acquisition. Lists of surveying firms are also available to facilitate owners who are seeking consultation from surveyors.

Apart from compensation, there are policy issues to be solved. Sr Chan noted the HKIS has proposed to the government that compulsory sale application thresholds be lowered to facilitate urban renewal. Further to this being announced at the Policy Address in October, on 19 December the Development Bureau published the Land (Compulsory Sale for Redevelopment) (Amendment) Bill 2023 to expedite the consolidation of property interests and enhance protection of minority interests. Specifically, the Bill reduces the thresholds for private buildings aged 50 or above, from the existing 80 per cent to 70 per cent or 65 per cent, depending on the age and location of buildings.

Surveyors have always supported that land premium be charged at standard rates for redevelopment of industrial buildings, and that standard rates be extended to agricultural lands in the New Territories. This has been accepted by the Chief Executive in his Policy Address.

As to potential issues regarding decanting and replacement, Sr Chiu believes that developments in Kau Yi Island and the Northern Metropolis should be done as soon as possible to house those affected by redevelopment. "It would be desirable if people affected can move to buildings in the same district. However, this cannot be ensured due to high density in urban areas. In the case that they have to move to other areas, the government can consider giving out compensations. Generally speaking however, most areas in Hong Kong are highly accessible. It is necessary to strike a balance for benefits of the society as a whole."

Whereas some may be concerned about heritage conservation, Sr Chiu referred to the government's preservation efforts in Mongkok, Yau Ma Tei and Tsim Sha Tsui, with Yau Ma Tei being the heart of the proposed Cultural Belt. To preserve sites with historic value, plot ratio has been transferred to another site within the

same district. Also, in the renewal of Kowloon City's 'Lung Shing' area (Nga Tsin Wai Road / Carpenter Road), the URA has adopted an integrated approach combining redevelopment, rehabilitation, preservation and revitalisation so as to retain characteristics of small on-street shops, Chiu Chau and Thai restaurants, as well as ensure space for greeneries and government, institutional and community (GIC) facilities.

Sr Chan elaborated on the Northern Metropolis to explicate conservation of the environment during development. "Having set up a Wetland Conservation Parks System, the government is exploring the preservation of fish ponds, agricultural land, ecological environment and modernised aquaculture and fisheries practices." He believes projects should observe the principles of Environment, Social and Governance (ESG).

Rights of the needy will not be sacrificed during redevelopment, as requirements for GIC facilities have been incorporated into land lease. In the urban renewal project for Kowloon City (Kai Tak Road / Sha Po Road) for instance, a Children Care Centre will be provided.

Concerns as market weakens

Sr Chun-kong Lau, Chairman of HKIS' Land Policy Panel, believes that urban renewal has been well received in Hong Kong. The Urban Renewal Authority, when acquiring owner-occupied domestic properties by offering the market value plus Home Purchase Allowance based on value of a seven-year-old flat in a comparable quality building in a similar locality, gives better offers in many occasions (but not always) when compared with compulsory sale. Apart from improving living conditions and surrounding environment, urban

renewal introduces new buildings into old districts, which in turn attract young residents and visitors to old districts such as Sham Shui Po. With the construction of new buildings, age-friendly designs are introduced to provide better conditions for the elderly and physically challenged. Urban renewal has also taken into consideration conservation of old buildings including such projects at Yuen Ngai Street/ Prince Edward Road West and Shanghai Street area near Langham Place in Mongkok.

Sr Lau speaks positively about the Policy Address' proposals to enhance URA's financial capability, lower compulsory sale application thresholds, charge land premium at standard rates for redevelopment of industrial buildings and extend the standard rates practice to more agricultural land in the New Territories, and set up dedicated office to provide one-stop support services to minority owners affected by compulsory sale. He believes the government is enthusiastically encouraging urban renewal. Nevertheless, he is concerned that as land and property prices drop and the market weakens, developers will be less motivated to engage in redevelopment.



重建發展 解決樓宇老化問題

香港老舊樓宇日漸增多，估計未來五年，老舊以及日久失修、樓齡 50 年或以上的樓宇數目將會超過一萬幢，令重建和復修的迫切性急增。政府認為重建更能有效處理樓宇安全問題；與此同時，重建帶來調遷及保育的潛在問題，亦需要解決政策和技術問題。測量師在重建過程中擔當重要角色，協助解決相關問題。

市區重建局（市建局）的一項調查指出，2022 年年底樓齡 50 年或以上的私人樓宇約有 9,600 幢，當中約 400 幢的維修不合乎成本效益。而在未來十年，樓齡 50 年或以上的私人樓宇將每年增加約 620 幢，過往數據亦顯示每年因重建而清拆的私人樓宇只有約 160 幢。

為加快重建速度，政府鼓勵公營及私營機構一同落實市區重建項目。房屋委員會（房委會）和房屋協會（房協）重建高齡屋邨；市建局收購私人擁有的老化物業。過去 10 年，發展商在市區重建上扮演重要角色，全港重建項目中的七成半新落成單位均來自私人發展項目。

未來的重建計劃

香港測量師學會房屋政策小組主席趙錦權測量師指出市建局其中數個主要項目，包括九龍城兩個項目（啟德道/沙浦道；盛德街/馬頭涌道）和觀塘一個項目（市中心第 4 及第 5 發展區），估計合共提供 3,200 個新的私人住宅單位。

在公營房屋方面，房委轄下九個公共屋邨的樓齡超過 50 年，當中彩虹、馬頭圍、華富（一、二邨）、

西環和黃大仙將被重建。由於位處觀塘（宏照道）和黃大仙的新公屋預計於 2025 至 2026 年落成，將可協助安置部分因重建而等候調遷的居民。

測量師的角色

測量師在重建項目上肩負重要角色。在規劃階段，規劃及發展測量師負責策略性規劃與發展。在徵用土地階段，政府部門的產業測量師制定賠償條款和新批土地條款。至於為發展商、投資者與顧問公司工作的產業測量師，則向買賣雙方提供有關政府政策和市場趨勢等資訊，並負責估價和測算賠償金額。如在強拍過程中出現糾紛，產業測量師可以在土地審裁處代表收購方或物業被收購的業主。另外，他們可以擔任審裁處成員出席聆訊，協助審理案件。

土地測量師在地價補償的程序中，尤其涉及鄉郊地段土地，負責劃定地界及釐定面積範圍；而工料測量師則在建設階段負責管控建築成本。

另外，建築測量師透過維修和檢驗，協助減慢現存樓宇折舊速度、延長其壽命，延後對重建的迫切需求。市建局建議成立維修儲備金，在每月的管理費中撥出一定比例以支援整全的維修計劃。

解決重建相關問題

對持分者來說，市區重建有危亦有機。部分居民樂於調遷，部分則可能不滿意賠償額，並希望留在原區。測量師如何協助取得平衡？

趙錦權測量師指出：「測量師本著公平、公正的宗旨處理問題。在買賣雙方充分理解的情況下，按市場價格為物業進行估值。我們嘗試平衡政府、業主、住客、發展商之間的利益，同時也在重建與樓宇維修之間權衡利弊。香港測量師學會向政府反映持分者的意見，希望建立平衡點。」

產業測量組主席陳家輝測量師補充，測量師作為第三方顧問，確保交易過程透明、公平和公正。「部分小業主或許認為自己的議價能力跟發展商有差異，測量師可協助提供資訊和排解糾紛。」

2023 年施政報告提議成立專責辦事處，向受強拍影響的小業主提供一站式支援服務。趙錦權測量師和陳家輝測量師均認為，測量師將可提供這些支援服務，在收購過程中促進小業主和其他持分者之間的溝通。學會可提供測量公司名單，方便業主尋求測量諮詢服務。

除了賠償以外，政策問題亦有待解決。陳家輝測量師指出，學會已向政府提議放寬強拍門檻，以加快舊區重建。此建議於今年的施政報告被採納，並已在 10 月公佈。12 月 19 日，發展局更進一步公佈《2023 年土地（為重新發展而強制售賣）（修訂）條例草案》，加快私人業權統一及加強保障小業主利益。具體而言，視乎樓齡組別及樓宇地點而定，《條例草案》將樓齡達 50 年或以上私人樓宇的強拍門檻由現時的 80% 降至 70% 或 65%。

測量師業界一直支持工廈重建以標準金額方式補地價，並將標準金額擴展至新界農地。這些建議已被特首施政報告採納。

至於調遷與重置安排，趙錦權測量師希望交椅洲人工島和北部都會區發展計劃盡快完成，以協助安置受重建影響的居民。「如受影響的居民可獲原區安置，當然是最理想的情況，然而市區已經非常密集。對於需要搬到其他地區的人士，政府可考慮補償。總括而言，香港大部分地區交通便利，需要在整體社會的利益中取得平衡。」

就有社會人士關注文化保育，趙錦權測量師以政府在油尖旺的保育工作為例，指出該計劃以油麻

地作為「文化帶」的中心。保存有歷史價值地點的其中一個方法，是將地積比轉移至同區的其他地點。此外，市建局在九龍城「龍城」區重建項目（衙前圍道/ 賈炳達道）採取融合重建、復修、保育和活化的市區更新策略，保留小店街舖林立的街道氛圍，保留潮州、泰國餐飲特色，同時增加綠化空間，以及政府、機構和社區 (GIC) 設施。

陳家輝測量師闡述，北部都會區的發展過程可達致環境保育。「當局透過成立濕地保育公園系統，探索保護魚塘、農地、生態環境、現代化水產養殖及漁業作業。」他相信發展項目應該遵守「環境、社會及管治」的原則。

由於 GIC 設施已被列進地契當中，重建過程亦顧及社會有需要人士的權益，譬如九龍城（啟德道/ 沙浦道）發展計劃中將增設幼兒服務中心。

憂市場疲弱影響重建

香港測量師學會土地政策小組主席劉振江測量師認為，香港社會對市區重建的評價是正面的。當市建局以市價及自置居所津貼（根據同地區內與收回單位面積相約的七年樓齡單位）收購業主自住的住宅物業，許多時候（但不是一定）比強拍提供的賠償更為優越。除了改善生活和鄰近環境，市區重建在舊區引入新大廈，也會吸引年輕人入住及到訪舊區，例如深水埗。興建全新建築物，同時提供全齡友善的設計，可改善區內長者和傷健人士的生活環境。市區重建同時亦考慮到保育舊樓，例子包括旺角園藝街/ 太子道西以及上海街近朗豪坊的保育項目。

劉振江測量師讚揚施政報告中，加大市建局的財務能力、放寬強拍門檻、工廈重建按標準金額補地價並將標準金額擴展至更多新界農地、成立專責辦事處向受強拍影響的小業主提供一站式支援服務等。他認為當局正積極有為地推動市區重建。儘管如此，他亦關注土地和樓價下滑和市場疲弱，將減低發展商參與重建的意欲。

REGISTER NOW

Online Info Seminar

13 JAN

Doctor of International Real Estate and Construction (DIREC) Programme

1st Professional Doctorate in
International Real Estate and Construction in HK



UNIQUE FEATURES



Enrich senior executives' theoretical and technical knowledge in international perspectives for top level advancement



Inspire senior executives with holistic thinking and analytical methods to tackle the complex influence of public policy and the global economic environment



Bring together innovative and highly practical approaches in the areas of project management, information technology, urban economic processes, urban and regional planning, etc.



Strong multi-disciplinary team of faculty members including seasoned scholars ranked among top 2% of scientists in the world and veteran professionals from the industry



PolyU Inspirational World Rankings (QS World University Rankings by Subject 2023) 22nd: Engineering – Civil & Structural; 16th: Architecture / Built Environment



Proud History & Strong Alumni Network: Close-knit and large community of remarkable alumni produced over the past 80+ years in the industry

Programme Details:



Info Seminar Registration:



BRE Website:



国内新闻分享

与时间赛跑！直击积石山地震紧急测绘保障

12月18日23时59分，甘肃省临夏州积石山县6.2级地震发生后，自然资源部门立即组织进行紧急测绘保障，为抗震救灾提供了强力的测绘地理资讯保障。

自然资源部调动多颗卫星拍摄制作震央影像图

地震发生后，自然资源部国土卫星遥感应用中心紧急制定了资源三号、高分一号、2米/8米光学卫星（3颗）、5米光学卫星、L波段差分干涉 SAR 等7颗卫星拍摄计划，协调吉林长光、四维世景、北京二十一世纪等商业卫星公司进行拍摄。截至12月20日，该中心整理提供了震前相关数据，取得提供了多景震后有关数据，第一时间提供给甘肃、青海指挥一线、国家基础地理资讯中心、自然资源航空物探遥感中心、中国地质环境监测院等使用。同时，该中心也利用灾前灾后遥感影像结合高程数据，制作了灾区 DOM 数据、遥感图件及三维模拟等。

国家基础地理资讯中心依照自然资源部紧急应变计划安排，紧急进行测绘应急专题图的编制工作。截至12月21日，该中心利用最新的1:5万、1:25万地形图数据、存量影像数据以及部国土卫星遥感应用中心提供的卫星影像数据，先后制作灾区行政区划地图8幅，灾区各类灾前、灾后影像图8幅。同时将制作的紧急专题图及时推送相关部门等，为地震灾害救援提供了高效率且优质的地图保障服务。

自然资源部大地测量资料处理中心联合国家基础地理资讯中心、甘肃省测绘工程院、青海省基础测绘院等单位，第一时间对震央附近的卫星导航定位基准站进行了资料处理与形变分析研究。研究结果表明，甘肃积石山地震对震央附近的卫星导航定位基准站产生了较为显著的影响，震央附近地表存在一定的位移形变。目前，已编制形成专题报告，提供了地震引起的基准站变形量和影响范围，并提出了加强震区及周边基础设施巡查监测、地质灾害易发区重点排查、防范次生灾害等相关建议。相关研究结果已提供给相关部门，为应急救援、决策指挥和灾后重建提供支援。

甘肃厅快速启动测绘紧急保障

地震发生后，甘肃省自然资源厅紧急测绘保障队伍于30分钟内整装待命，立即准备震区地形图和0.5米遥感影像图备用，附加震中位置、地名、道路、水系等地理讯息，赶制形成灾前积石山县影像图和柳沟乡影像图，及时传送到紧急保障领导小组，供决策参考使用。

12月19日上午，甘肃厅紧急测绘保障分队11人，调派紧急测绘保障车辆3辆，携带影像取得设备无人机4架、资料处理设备集群处理设备2台、卫星讯号接收设备及配套设备若干赶往震区。下午4时左右，紧急测绘分队抵达受灾最严重的大河家镇陈家村，开始无人机倾斜摄影，航摄1.3平方千米，连夜制作加工形成资料量5.28G的大河家镇陈家村三维实景模型。

在自然资源部统一调配下，甘肃厅联系部卫星中心及时取得灾后最新0.8米分辨率遥感影像，并透过甘肃省自然资源政务专网传输通道，于19日下午7时前将灾后遥感影像资料传输至前方紧急测绘保障分队进行现场制图。

12月20日上午，积石山县灾前灾后遥感影像和大河家镇陈家村三维实景模型的数据和纸质图已提供给甘肃厅地震次生地质灾害排查工作小组。此外，甘肃厅紧急测绘保障分队及甘肃省地矿局测绘院于20日上午8时许开始，启用八架无人机飞行20架次，对积石山县大河家镇、石源镇、柳沟乡、刘集乡等重点受灾区域约135平方公里进行无人机测绘，取得10公分遥感影像原始资料252G，制作成果资料384G，用于地质灾害隐患检查分析。

12月21日上午，甘肃厅安排省地图院出动15名技术骨干，重点为刘集乡、大河家镇剩馀区域及石源镇镇政府所在地共约30平方公尺进行无人机测绘，取得高解析度倾斜数据，为后期评估、重建等工作做准备。

根据统计，地震发生以来，甘肃厅全面保障抗震救灾政务用图，共向省委值班室编制并提供积石山县地震波及示意图、积石山县地图、积石山县影像图、柳沟乡影像图4幅及积石山县灾前灾后影像比较图各1幅。

青海厅全力为抗震救灾提供测绘保障

积石山6.2级地震震央距青海省省界最近距离5千米，震央50千米范围内涉及青海省的乡镇共22个。地震发生后，青海省自然资源厅立即编制了积石山地震测绘紧急保障工作方案，组织无人机航摄组、遥感影像组和地图编制组迅速投入工作。

12月19日早上，3个无人机组（含紧急指挥车）分别到达民和县中川乡、循化县道韩乡开展工作。在现场指挥部的统一安排下，10点40分开始无人机紧急航测作业，成功取得金田村、草滩村中心灾区0.02米分辨率高清正射影像图3.3平方千米，15点10分将首幅震后高清正射影像图提供现场指挥部，并向现场消防、公安、医疗及民政等部门无偿提供基础资料及8个批次的地图。16点30分，开始中川乡灾区周边30平方千米0.08米分辨率无人机应急航测作业，20点30分提供现场指挥部使用，并按照要求将所有数据提供国家减灾中心使用。12月20日，无人机航摄组在民和县官亭镇灾区开展无人机应急航测作业，成功获取0.08米分辨率19平方千米原始数据，完成数据处理后提交指挥部，并将数据上传国家减灾中心。12月21日，无人机紧急小组6个飞行小组和6架无人机，取得循化清水乡、白庄镇、道韩乡1:1000解析度优于0.1公尺的爱灾区域正射影像约30平方米，并安排技术人员为循化县应急管理局提供技术援助。

遥感影像组12月19日整理了相关区域高分辨率影像，与国家国防科工局重大专项工程中心以及商业卫星服务商协调震后影像获取工作，并接收、处理震后L1级2米分辨率卫星影像及0.75公尺解析度卫星影像共19景，编制官亭镇、中川乡、白庄镇、道韩乡震后卫星影像图4幅，提供至青海省自然资源厅紧急指挥中心。12月20日，遥感影像组开始编制地震遥感监测报告，12月21日向国务院抗震救灾指挥部提供民及红层土石流区震前震后高解析度卫星影像。

地图编制组于12月19日完成《甘肃省积石山县6.2级地震（青海）震源影响范围分布图》及《甘肃省积石山县6.2级地震（青海）震源影像图》制作，重点包含民和、化隆、循化三县政区及交通分布。此外，也进行了地震影响范围分析，重点检验以震源为中心范围内省域内行政村数量并编制相关图件，并安排人员配合青海厅紧急指挥中心开展受灾区域大比例尺交

通、居民地分布图等应急地图编制。12月20日，地图编制组编制完成民及县中川乡、官亭镇、循化县道韩藏族乡、白庄镇震后交通、居民地、学校、医院分布影像图，相关成果已提供至青海厅紧急指挥中心及前线指挥部。12月21日，地图编制小组向省紧急厅指挥中心提供《甘肃省积石县6.2级地震（青海）影响范围影像图》《民和县中川响震前卫星影像图》。

资料来源：i自然 2023.12.22

作者：吕苑鹄 伏黎明 王丽华

更多测量相关的内地新闻资讯可于学会网页内浏览（每星期更新）：

https://www.hkis.org.hk/en/newsroom_mainlands.html



北京办事处资讯

北京议会年会-2023年12月15日

上周五香港测量师学会北京议会完美落幕了2023年度的聚会活动，这次年会在东隅酒店一家氛围感十足的西餐厅举行，这是北京议会的第五次年会，此次聚会有将近30人的会员和嘉宾朋友参加，热闹非凡。

在浪漫优雅的餐厅里，红酒美食，朋友相聚，相谈甚欢，岁月鎏金，共聚欢愉。



北京议会主席
胡煜琳测量师（左）
及北京议会副主席
许志忍测量师（右）

北京议会主席胡煜琳测量师
和副主席许志忍测量师分别向到场的会员
和嘉宾致词以表感谢。

BEIJING OFFICE NEWS

北京办事处简讯

在聚会正式开始前，北京议会主席胡煜琳测量师和副主席许志忍测量师代表学会发表讲话，感谢大家一如既往对学会和北京议会的支持与帮助，回顾以往，展望新年。



聚会结束前的大合影

保存 2023，开启 2024，2024 年香港测量师学会北京议会将努力为会员举办更多更好的 CPD 学习活动。

文末附上北京议会 2023 年度所举办活动：

2023 年香港测量师学会北京议会 CPD 活动					
序号	CPD 小时	活动日期	活动名称	演讲嘉宾	备注
1	2	2023-03-30	《限额设计在设计上的应用及案例》	糕新伦	讲座
2	2	2023-05-18	《垂直运输系统》	陈国湖	讲座
3	2	2023-06-26	《我国地方城市更新制度的新时代特徵 - 基于多地城市更新地方性法规的比较研究》	赵科科	讲座
4	2.5	2023-08-19	参观凤凰中心	马乙丹、李建宏、吴林林	参观

5	2.5	2023-09-15	参观首钢园六工汇	徐筱	参观
6	2	2023-10-12	《公共建筑节能设计标准》	万水娥、陈颖	讲座
7	2	2023-11-23	《都市更新 - 商业改善专案报批流程分享》	冯锐	讲座
2023 年香港测量师学会北京议会共为会员及业界朋友提供了 7 次专业活动，5 次讲座，2 次参观，共计 CPD 小时数 15 小时。					

香港测量师学会在内地设有三个议会，定时举办不同活动如讲座或考察，请关注香港测量师学会微信公众号以获取更多活动资讯：

北京议会 - 主席：胡煜琳测量师 副主席：罗绮华测量师
许志忍测量师

上海议会 - 主席：张丽娟测量师 副主席：梁傲文测量师

广州议会 - 主席：张子涛测量师 副主席：李国华测量师

关注香港测量师学会

香港测量师学会微信公众号：

微信号：HKIS-Official
微信名：香港测量师学会



香港测量师学会 QQ 群聊（只供会员加入）

群号：113919687
群聊名称：香港测量师学会



香港测量师学会优酷视频

名称：香港测量师学会 HKIS



HKIS Annual General Meeting 2023 Inauguration of the New General Council

The Annual General Meeting (AGM) of the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) was held on 15 December 2023. Sr Francis LAM was elected as the President of the HKIS for 2024 and will commence his duties on 1 January 2024. Outgoing President Sr Paul WONG will assume the title of Immediate Past President and continue to serve the HKIS.

At the AGM, Sr Robin LEUNG was elected as the Senior Vice-President, Sr Tony WAN and Sr Raymond KAM were elected as Vice-Presidents, and Sr Paul TSUI and Sr Alexandar LAM were elected as the Honorary Secretary and Honorary Treasurer respectively.

The incoming President Sr Francis LAM is a Fellow Member of the HKIS, a veteran Planning & Development Surveyor, General Practice Surveyor, and Property & Facility Management Surveyor, as well as a member of the Hong Kong Institute of Planner. Since 1995, Sr Francis LAM has been actively involved in various roles within the HKIS, including serving as the Senior Vice-President from 2022 to 2023, Chairman and Spokesman of Housing Policy Panel from 2018 to 2022, and Chairman of Planning and Development Division from 2010 to 2011 and 2019 to 2021.

In addition to his service to the HKIS, he has also been involved in various voluntary activities related to the surveying profession, served as an expert member of various government and non-government organisations to offer professional advice on the planning and development of Hong Kong. These include serving as Supervisory Board Member of Hong Kong Housing Society; Member of Special Committee on Planning, Design and Construction, Hong Kong Housing

Society; Member of the Harbourfront Commission, HKSAR; Member of Planning Sub-Committee, Land and Development Advisory Committee, HKSAR; Member (2019-2023) and Chairman (2022-2023) of Surveyors Registration Board, appointed under the Surveyors Registration Ordinance, HKSAR; Member of Appeal Tribunal Panel appointed under Building Ordinance (Cap 123), HKSAR, and Professional Adviser for the Federation of Public Housing Estates, Hong Kong.

The incoming President Sr Francis LAM stated, "The HKIS will mark its important milestone of the 40th anniversary in 2024. We will uphold the concept of 'Inheriting HKIS Values' and pass it on to the new generation by nurturing more young surveyors and talent in joining the surveying profession. Furthermore, I eagerly anticipate close collaboration with the Council Members to strategise and promote a diverse range of Continuing Professional Development (CPD) activities that will further enhance the industry's standards. We will also strengthen our connections and exchanges with mainland and international professional organisations, enhancing the status and influence of Hong Kong surveyors globally. Additionally, we will actively participate in the government's global investment promotion activities, seeking more development opportunities and prospects for the surveying industry in Hong Kong. At the same time, we will continue to fulfill our social responsibilities by providing timely professional advice and specific recommendations to the government and the public, so as to unite the professional strength of the surveying industry to contribute to the society.



Incoming President of the HKIS Sr Francis LAM

List of Members of the HKIS General Council 2024

Office Bearers

Sr LAM Ka Fai, Francis	President
Sr LEUNG Chi Tim, Robin	Senior Vice-President
Sr WAN Wai Ming, Tony	Vice-President
Sr KAM Ka Fai, Raymond	Vice-President
Sr TSUI Hoi Yuen, Paul	Honorary Secretary
Sr LAM Tsan Wing, Alexander	Honorary Treasurer

Members

Sr LEE Hoi Tat, Nathan	Chairman, Building Surveying Division
Sr DY Wai Fung, Peter	Vice-Chairman, Building Surveying Division
Sr CHEUNG Man To, Arthur	Immediate Past Chairman, Building Surveying Division
Sr CHAN Ka Fai, Andrew	Chairman, General Practice Division
Sr LAM Miu Sheung, Kelly	Vice-Chairman, General Practice Division
Sr CHOW Yeuk Yu, Dorothy	Vice-Chairman, General Practice Division
Sr LAU Chi Kwong	Chairman, Land Surveying Division
Sr CHU Siu Ki, Alex	Vice-Chairman, Land Surveying Division
Sr CHEU Yuk Yi, Yvonne	Vice-Chairman, Land Surveying Division
Sr NG Pak Kin, Victor	Chairman, Planning and Development Division
Sr Dr CHAN Kwok Hung, Kenny	Chairman, Property and Facility Management Division
Sr LI Tak Hong, Dick	Vice-Chairman, Property and Facility Management Division
Sr LEE Man Ho, Louis	Vice-Chairman, Property and Facility Management Division
Sr NGAI Chi Hang, Tim	Chairman, Quantity Surveying Division
Sr TING Yuen Chun, Eric	Vice-Chairman, Quantity Surveying Division
Sr CHOI Shing Lam, Sunny	Immediate Past Chairman, Quantity Surveying Division
Sr WONG Cheuk Sze, Tracy	Chairman, Young Surveyors Group
Sr CHAN Leonie Yuet-Man	Vice-Chairman, Young Surveyors Group

Ex-Officio Members

Sr WONG Kwok Leung, Paul	Immediate Past President
(To be elected)	Chairman of the Board of Education
(To be elected)	Chairman of the Board of Membership
(To be elected)	Chairman of the Board of Professional Development



Incoming President of the HKIS Sr Francis LAM (Left) and President (2022 - 2023) of the HKIS Sr Paul WONG (Right)



The HKIS General Council 2024

香港測量師學會與內地交流及簽署合作備忘錄

前海深港規劃設計建設平臺與香港測量師學會簽署合作備忘錄及入駐確認書

12月29日，學會會長黃國良測量師與工料測量組主席魏志衡測量師到達前海出席前海深港規劃設計建設平臺與香港測量師學會合作備忘錄及入駐確認書簽署儀式。

前海深港規劃設計建設平臺與香港測量師學會達成合作，共同推動規劃設計建設領域的高品質發展，促進深港規則銜接改革創新，推進香港專業人士和機構在前海執業便利化，深化兩地學術交流，促進專業人員融入大灣區規劃設計建設。

此外，為構建深港兩地建設領域深度合作平臺，促進深港兩地規劃設計建設機構在前海交流共融，深圳市前海深港創新產業發展有限公司與深港及國際性規劃設計建設機構共同建設前海深港規劃設計建設平臺，在建設領域的商務合作、學術交流、職稱互認、規則銜接等開展合作。



香港測量師學會為首家香港法定專業團體設立上海聯絡點以及與上海市建設工程諮詢行業協會簽署合作備忘錄

12月21日，香港測量師學會在上海徐匯創新創業交流中心設立第二個內地聯絡點，成為首家香港法定專業團體在上海市設立聯絡點，並於當天

與上海市徐匯區海外聯誼會下的「徐匯滬港創新創業交流中心」舉行授牌儀式，及與上海市建設工程諮詢行業協會簽署合作備忘錄。當天學會邀請了上海市人民政府港澳事務辦公室副主任葉靚女士、徐匯區統戰部部長暨徐匯海聯會會長秦麗萍女士、中聯辦教育部處長郭建華女士、香港發展局局長甯漢豪女士、香港立法會建築、測量、都市規劃及園境界功能界別兼發展事務委員會主席議員謝偉銓測量師、上海市建設工程諮詢行業協會會長夏冰先生等領導、議員和嘉賓一同出席見證儀式。

上海市徐匯區統戰部部長暨徐匯外聯誼會會長秦麗萍致歡迎辭時表示，徐匯海聯會願意為學會的專業人士提供合作交流平台，共同推動和實踐上海市高質量發展。

發展局局長甯漢豪表示，香港建築和基建設施採用國際標準，與世界接軌，在質量上享譽國際。學會簽署合作備忘錄和授牌後，將標誌着滬港專業交流的新里程碑，為兩地測量專業奠定良好的發展基礎，進一步為香港和上海企業提供國際標準的專業服務開展交流合作。

立法會發展事務委員會主席謝偉銓表示，透過本次上海考察加強滬港合作。考察完成後，他連同10多位議員一同見證簽署合作備忘錄和授牌儀式，他表示希望學會能進一步開展滬港專業合作交流，為上海、香港持續發展作出貢獻。

上海市人民政府港澳辦副主任葉靚表示，希望進一步深化滬港專業服務領域的交流與合作，發揮香港所長、服務國家所需，推動香港測量專業更好融入國家發展大局。

中聯辦教育部處長郭建華表示，香港測量師在內地已有一段好深遠的歷史，上海在長三角具有無可爭議的龍頭地位，滬港之間優勢合作互補空間廣闊、前景遠大。

學會會長黃國良測量師表示，於滬港合作會議機制建立20周年之際，在徐匯創新創業交流中心設立聯絡點，這將為學會會員積極參與國家發展建設，以及促進滬港測量企業及專業人士更好地發

展，提供更多機會，同時也為駐上海的學會會員提供了一個活動和交流的平台。

學會一直致力於推動測量行業的發展，除了在香港的城市規劃、基礎設施建設、房地產開發等領域提供了專業的測量服務，同時也一直參與並為內地的現代化建設作出貢獻。學會與上海市建設工程諮詢行業協會簽署合作備忘錄後，將加強兩會之間的溝通，共同推動滬港兩地建築工程專業服務領域的交流與合作，未來將舉辦學術研討會、培訓活動等，促進知識共享、技術創新和經驗分享等，透過不同方式交流合作。

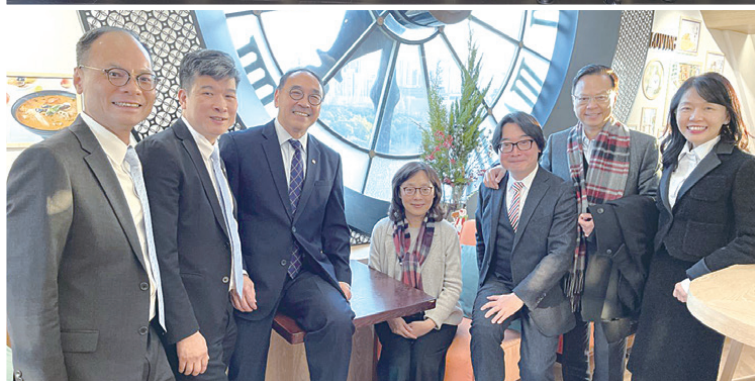


廣州市南沙區人民政府及廣州南沙經濟技術開發區投資促進局到訪香港測量師學會

12月14日，廣州市南沙區人民政府副區長馬潔紅女士及廣州南沙經濟技術開發區投資促進局長王劍先生一行6人到訪香港測量師學會，為進一步推進廣州南沙與香港地區的合作，促進兩地產業合作交流。

學會會長黃國良測量師、學會高級副會長林家輝測量師、學會前會長兼內地事務委員會主席賴旭輝博士測量師連同各組別主席和代表一共7人一同出席交流。

學會介紹了現時會員到大灣區工作的情況，雙方探討合作機遇，並溝通邀請學會和會員到南沙考察、開設辦公點等事宜。



第四屆粵港澳大灣區大型基建項目管理創新交流會

12月7日，第四屆粵港澳大灣區大型基建項目管理創新交流會在廣東省珠海市舉行，今屆會議主題為「改革創新，高質發展」，聚焦建築行業創新發展、數位化，共議新形勢、新技術、新機遇下建築產業的機遇與挑戰、推動區域建築業高品質發展，學會會長黃國良測量師為交流會在線上致辭。

學會會長黃國良提到建築業數位化和行業轉型為大勢所趨，如建築資訊模型 (BIM)、大數據、物聯網、雲端儲存等，亦開始全面應用於建築行業，而測量行業的數碼轉型有助提升工作效率，業內已加速採用科技及軟件工具。例如業內廣泛應用的建築資訊模擬 (BIM) 技術和地理資訊系統 (GIS) 分析、土地管理等範疇，有助節省人手及時間。

2021年，國家發佈的《十四五規劃綱要》提出支持高質量建設粵港澳大灣區的策略，學會一直積極推動香港建築及工程業界朝此方向，並融入國家發展大局，亦鼓勵同業能夠把握大灣區發展機遇，拓展商機，與內地同業優勢互補，合作共贏。

深圳市造價工程師協會和香港測量師學會調研交流及簽署合作備忘錄

12月1日及2日，深圳市造價工程師協會會長吳慧博先生、黨委書記吳慧燕女士、學會會長黃國良測量師、工料測量組主席魏志衡、中建科工集團商務總監王朝陽先生一行共34人赴中建科工項目部進行調研交流，兩地副會長、理事及相關項目負責人陪同調研。此次調研活動主要為增進深港兩會合作發展、觀摩學習中建科工先進鋼結構智能製造生產基地及組裝合成廠房等，為兩地合作發展奠定良好基礎。

深港兩會秉承平等互利的原則，為加強兩會之間的溝通，推動深港兩地的交流與合作，經過友好協商，雙方並於12月2日簽署了《深圳市造價工程師協會和香港測量師學會合作備忘錄》，備忘錄明確：雙方將在信息交流、學術會議、研討會、繼續教育培訓、大型活動、高層互訪、行業課題研究、技術標準等方面進行深入合作。



京港科技團體到訪香港測量師學會出席座談會及北京工程師學會和香港測量師學會簽署諒解備忘錄

11月29日，京港兩地科技代表團：北京市科協、北京工程師學會、北京測繪學會及其他來自京港兩地的機構超過三十位領導和專家，到訪學會出席座談會，並由學會會長黃國良測量師、中聯辦教育科技部處長郭建華女士和北京市科協黨組書記、常務副主席沈潔女士致辭。隨後來自京港兩地的八位專家與其他出席者共同分享研討主題：「深入推動京港兩地科技團體交流，共促進科技創新發展」。

在交流會期間，北京工程師學會秘書長許煒先生與學會會長黃國良測量師落實簽署諒解備忘錄，希望能實現合作：雙方可以就互利的話題和問題進行對話、鼓勵雙方工程技術人員交流、聯合舉辦研討會等活動從而促進工程技術資訊的傳播、支持對方的會議、提高工程技術人員的專業化和國際化水平、建立兩地工程技術人員互認機制、探索兩地不同工程領域的合作機會，積極推進京港兩地的進步。



HKIS Souvenir

HKIS Car Badge

A premium quality HKIS Car Badge is available now for you to decorate your car. Featuring HKIS' signature purple colour and shiny chrome, this nickel-plated car badge comes with two screws for easy installation.

Each retailed at **HK\$180.**



For enquiries and ordering, please contact our reception desk at 2526 3679 or visit https://hkis.org.hk/en/hkis_shop.html

HKIS Souvenir

HKIS Polo Shirt

Stay cool and comfy with the HKIS polo shirt! Made of Coolmax material, the newly designed HKIS polo shirt is perfect for the summer days. The polo shirt is available in male and female sizes.

Each retailed at **HK\$80.**



For enquiries and ordering, please contact our reception desk at 2526 3679 or visit https://www.hkis.org.hk/en/hkis_shop.html.

樂齡俱樂部：黃昏漫遊觀塘海濱花園及茶果嶺海濱公園



「樂齡俱樂部」於 11 月 25 日舉辦「黃昏漫遊觀塘海濱花園」活動。一行共 10 位參加者，一同漫遊觀塘海濱花園及茶果嶺海濱公園。

觀塘海濱花園前身為觀塘公眾貨物裝卸區，位於觀塘繞道旁，屬啟德發展計劃一部分。觀塘海濱花園的整體面積約 4.13 公頃。

園內海濱步道全長約一公里。黃昏時分，大家在步道上漫步暢談，以近距離欣賞啟德郵輪碼頭及日落美景，及後遠眺港島東的璀璨夜景，飽覽維多利亞港和鯉魚門的風光。

園內的模擬起重機塔樓喚起大家對昔日裝卸區的點點回憶。

此外，園景區設有配備特別燈光和音響效果的音樂噴泉及互動嬉水區。

大家在遊覽觀塘海濱花園後，繼續前往鄰近的茶果嶺海濱公園參觀。海濱公園佔地約 1.8 公頃，設有海濱空間和園景平台。其中園景平台位於觀塘污水泵房上蓋，分為 5 大區域，以「好玩自然」為設計概念，提供 15 個遊樂體驗和超過 60 組遊樂設施。平台 3 成面積為綠化空間。而海濱空間長 270 米，佔地約 0.7 公頃，設置為「寵物共享公園」，容許帶同寵物入內休憩。大家在參觀完園內設施及璀璨夜景後都盡興而歸。



Programmes Subsidized by Vplus Engineering*

- ⚙️ **Professional Diploma in Land Surveying**
- ⚙️ **Professional Diploma in Quantity Surveying**
- ⚙️ **Professional Certificate in Building Information Modelling (Building Works)**
(Recognised as CIC-Accredited BIM Coordinator Course)
- ⚙️ **Certificate for Building Information Modelling Manager**
(Recognised as CIC-Accredited BIM Manager Course)
- ⚙️ **Certificate in Building Information Modelling (Quantity Surveying / Facility Management / Project Management)**

* Vplus Engineering is part of the Vplus Subsidy Scheme. Eligible applicants can reimburse 60% of the tuition paid up to a maximum of \$45,000 per person

Enquiries



9081 5283



EDIT@vtc.edu.hk



IVEEDIT



EDIT.vtc.edu.hk



Vplus Subsidy Scheme

Member of VTC Group

HKIS Reaching Out

4 December	NEC Asia Pacific Annual Conference: Beyond Boundaries: Embracing Change in Construction through Collaboration and Innovation	Sr Paul Wong Sr Sunny Choi
4 December	The Hong Kong Institute of Certified Public Accountants 50 th Anniversary Gala Dinner	Sr Paul Wong
5 December	Working Group Holistic Review of WWO and WWR: Sub-Working Group on Plumbing Works	Sr Paul Wong
5 December	HKIS Drinks Gathering with the Housing Department	Sr Paul Wong Sr Francis Lam Sr Yvonne Cheu Sr KK Chiu Sr TM Koo
8 December	Construction Industry Council "See What I See" Luncheon	Sr Paul Wong Sr Francis Lam Sr Robin Leung Sr Tony Wan
9 December	The Hong Kong Institute of Architects' Women in Architecture ARCHA Kucha Series: Building a Sustainable Future	Sr Tracy Wong
10 December	第二屆粵港澳大灣區發展與規劃高端論壇 — 大灣區高新科技園區發展與協同規劃	Sr CK Lau
11 December	Stakeholder Workshop (second round): Reviewing and Enhancing the Construction Industry Council's Green Product Certification Scheme	Sr Paul Wong
12 December	香港房屋委員會 50 周年慶典	Sr Paul Wong
12 December	香港工程師學會 — 內地與香港建築論壇	Sr Paul Wong
13 December	Hong Kong Institute of Water and Sanitation Safety Inaugural Reception	Sr Patrick Leung
14 December	Executive Council Monthly Thursday Luncheon	Sr Paul Wong

14 December	Hong Kong Interior Design Association 31 st Asia Pacific Interior Design Award Presentation cum Gala Dinner	Sr Paul Wong
14 December	Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited Annual General Meeting 2023	Sr Thomas Ho
16 December	Agriculture, Fisheries and Conservation Department's Strategic Feasibility Study on the Development of a Wetland Conservation Parks System under the Northern Metropolis Development Strategy – Invitation to a Two-Part Public Engagement Briefing Session with Professional Institutions	Sr Junior Ho Sr Andrew Chan Sr Jason Kwong
18 December	Hong Kong International Learning Academy Northern Metropolis Ecological and Environmental Symposium	Sr Paul Wong
20 December	廣州南沙粵港合作諮詢委員會專業服務規則銜接政策研討 暨 第二期「粵港月講」	Sr KK Chiu Sr Andrew Chan Sr Tim Ngai Sr Joey Wong
20 December	Buildings Department Christmas Party 2023	Sr Alexander Lam
20-22 December	香港測量師學會與上海市徐匯區海外聯誼會下的「徐匯滬港創新創業交流中心」舉行授牌儀式 香港測量師學會與上海市建設工程諮詢行業協會簽署合作備忘錄	Sr Paul Wong Sr Francis Lam Sr Dr Stephen Lai
29 December	深圳市前海深港規劃設計建設平台 - 揭牌簽約儀式	Sr Paul Wong Sr Tim Ngai
29 December	Online Briefing Session on the Professional Services Advancement Support Scheme's (PASS) Main Programme for Funding Industry-Led Projects in Professional Exchanges, Promotions and Trainings	Sr Patrick Leung Sr Maxine Yao Sr Hau Wing Shuen Sr Carmen Au Sr Ricky Leung Sr Silvia Yeung Sr Lam Lit Yin Sr Zhang Halo Dong



Building Surveying Division Sr Nathan Lee BSD Council Chairman

First, I speak for the new BSD Council to wish all members a happy and prosperous new year filled with joy, peace, and love. The year ahead will be full of challenges and opportunities for building surveyors. Despite the economy's slow recovery after the relaxation of the pandemic measures and a lack of workers in certain sectors, Hong Kong should benefit from the Northern Metropolis development, new public housing, and the continued maintenance of its large stock of ageing buildings, which require the involvement and contribution of BSs. The BSD Council is prepared to work hand-in-hand with members to face these challenges and pursue further opportunities for the profession.

AGM and Annual Dinner

The BSD AGM was held successfully on 30 November with a new Council elected. I salute the tremendous efforts and devotion exhibited by Immediate Past Chairman Sr Arthur Cheung and his team to meeting the BSD's goals. The Annual Dinner followed the AGM and was well attended by 120 BSs ranging from newly-qualified to Fellow members. Everyone enjoyed the joyful and fun atmosphere.



AGM & Annual Dinner

Recaps from my AGM speech include a call for the BSD's 1,646 professional building surveyors to help it strengthen its role in the market and society by followings four main practices:

Connection

To unite BSs of different ages, careers, and specialties through the organisation of various activities such as roundtable forums, team



AGM & Annual Dinner

building exercises, focus group discussions, questionnaires, etc, BSs should work together to amplify their power, voices, and influence so that society will recognise the important role they play in everyday life.

Promotion

To continue the encouraging results from promoting BS through the BS Channel, magazine column 福爾摩B, media interviews, press conferences, school visits, etc, the BSD will continue to explore more opportunities to introduce the BS profession to the general public and other professional institutes through roadshows and seminars in Hong Kong's 18 districts, as well as through social gatherings with, for example, accountants and solicitors. It will also employ social media to promote its expertise and services.

Publication

To establish the best practices for building surveyors, the BSD will continue to prepare the *Guide for Design for Maintenance* for new and second-hand properties and update it. It hopes to establish widely-accepted standards for practitioners and the industry to adopt in the industry.

Education

The BSD's CPD panel organised numerous seminars, site visits, and PQSLs in 2023, which provided up-to-date information and knowledge on the latest legislation, technologies, building materials, research, etc, to its professional members and probationers. This year, it will jointly initiate with HKU SPACE an HKIS training course on heritage conservation for building surveyors, which will start enrolment soon. In addition, the BSD will offer seminars to the general public on building safety and the proper procedures and best practices for administering building renovations and maintenance, which will tie in with its 18-district promotional campaign.

As one of the BSD's 1,646 qualified BSs, you should contribute to its mission. If you are interested in volunteering your time, please scan the QR code and complete the online form so that it could contact you when it requires your help.



<http://tinyurl.com/yojzhqv>

Building Affairs Expert Determination Centre (BAEDC)

The BSD's Sr Margaret Chan and Sr Kenny Tse represented it at a seminar organised by the Property Management Services Authority on 18 December to introduce the BAEDC's ideas and mechanism to property management practitioners and explain how it can help property owners resolve disputes over water leaks and fitting-out contracts by employing single experts in the most efficient and cost-effective ways.

In addition, it received the first request to nominate an expert for a water seepage case and will pay attention to this trial case before sharing its results and the BSD's reactions to it with members in the future.





HKIS Training Course on Heritage Conservation for Building Surveyors

BSs have a role in the conservation and maintenance of historical buildings, which include inspections, designs and specifications, alterations, and conversions for adaptive re-use. Hence, they should acquire further knowledge of built heritage in terms of its regulations, practices, skills, and technologies.

The BSD is pleased to announce that a training course that it has jointly organised with HKU

SPACE is accepting enrolments and will commence in March 2024. Places are limited, so please enroll via the link below.



<http://tinyurl.com/yuspdfyy>

Special thanks go to Sr Idi Chan, a built heritage expert, for helping to develop the course and coordinating it with HKU SPACE.



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會
www.youtube.com/TheHongKongInstituteofSurveyors

SUBSCRIBE TO HKIS
YOUTUBE CHANNEL







General Practice Division

Sr Andrew Chan GPD Council Chairman

The GPD Council held its second meeting on 13 December. One of the key agenda items was the nomination of representatives and committees, which garnered unanimous support from the attendees. The newly-appointed representatives and committees will play a pivotal role in advancing the Council's initiatives to ensure ongoing success and positive industry impact.

GPD Representatives on HKIS Boards

Executive Committee	Sr Andrew CHAN Ka Fai
General Council	Sr Andrew CHAN Ka Fai Sr Dorothy CHOW Yeuk Yu Sr Kelly LAM Miu Sheung
Board of Education	Sr Benson LEE Bun Sr LAU Chun Kong
Board of Membership	Sr Kirsten LAM Man Ting Sr Cyrus FONG Yiu Ming
Board of Professional Development	Sr Jeffrey WONG Ching Hang Sr Alvin LEUNG Chun Fung
GPD Spokespersons	Sr Andrew CHAN Ka Fai Sr Dorothy CHOW Yeuk Yu Sr Alnwick CHAN Chi Hing Sr Alexander LAM Tsan Wing

GPD Committees

CPD Panel	Sr Alvin LEUNG Chun Fung (Convener)
GPD Education Committee	Sr Alex FONG Sr Cyrus FONG Yiu Ming (Co-conveners)
GPD Promotion Committee	Sr Jason KWONG Wai Yin Sr Anne LAM Wan Kai (Co-conveners)
GPD Annual Dinner 2024 Committee	Sr Kirsten LAM Man Ting Sr Jason CHAN Chak Sum (Co-conveners)
GPD Drinks	Sr Kirsten LAM Man Ting (Convener) Sr Alnwick CHAN Chi Hing Sr Tansy CHEUNG

HKIS/RICS Working Group	Sr Jason CHAN Chak Wa (Convener)
Valuation Liaison Meeting	Sr Alnwick CHAN Chi Hing (Convener)
Valuation Standards Panel Committee	Sr Dorothy CHOW Yeuk Yu (Convener) Sr Paul LI Man Hong Sr Tansy CHEUNG Sr Calvin LUK
Working Group on Reciprocity with the China Appraisal Society	Sr Andrew CHAN Ka Fai Sr CHIU Kam Kuen (Co-conveners)
IVSC International Conference	Sr Andrew CHAN Ka Fai Sr Alnwick CHAN Chi Hing (Co-conveners) Sr Dorothy CHOW Yeuk Yu Sr Cyrus FONG Yiu Ming
Two-day China Forum in March 2024	Sr Jeffrey WONG Ching Hang Sr Cyrus FONG Yiu Ming Sr Joel TEH (Co-conveners)

The appointment of GDP representatives to various HKIS committees will be updated in the next issue of Surveyors Times.

YSG Representatives

The GPD Council extends a warm welcome to Sr Cara NG Man Wai and Sr Edward TAM Ho Yin as the new YSG representatives on the Council. Their appointments signify their dedication and commitment to supporting the various GPD committees and activities.

APC Part II Assessment 2023

In 2023, a total of 55 candidates participated in the APC Part II Assessment. The GPD is happy to announce that 36 of them passed their interviews, which reflects a pass rate of approximately 65 percent. The GPD extends

its heartfelt congratulations to all successful candidates and warmly welcomes them to the HKIS community. It also expresses its gratitude to the dedicated APC assessors, whose expertise and commitment played a crucial role in ensuring a fair and rigorous assessment process.

The Land (Compulsory Sale for Redevelopment) (Amendment) Bill 2023

The GPD has always prioritised expediting Hong Kong's redevelopment process, while safeguarding the interests of minority property owners. The Development Bureau published the Land (Compulsory Sale for Redevelopment) (Amendment) Bill 2023 on 19 December with a view to streamlining the compulsory sale regime under Cap 545. The GPD sincerely appreciates the Working Group on Review of Compulsory Sale Threshold's invaluable contributions to the Bill, which, if passed, will effectively strike a careful balance between the redevelopment pace of developers and the rights of small property owners.

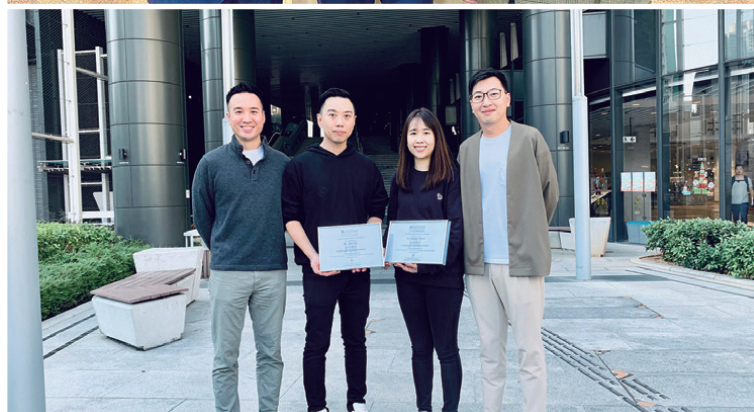
In response to the latest development, the GPD has invited Ms Jenny Choi, Deputy Secretary for Development (Planning & Lands), and Ms Fiona Chau, Principal Assistant Secretary for Development (Planning & Lands), to conduct a CPD in early February 2024. They will provide a comprehensive overview of the Bill and its implications. The CPD will be highly informative and beneficial to those professionals involved in the property and development sector, so don't miss this valuable opportunity to stay informed of the latest changes in the industry and engage in meaningful discussions with other insiders.

CPD Highlights

The three CPDs held in December were overwhelmingly successful because they provided valuable insights and knowledge to participants.

The session, "Place-making and How Culture Becomes the Core Ingredient for an Urban Mixed Use Development," on 4 December showcased the expertise behind brand-building, corporate development, and building development in various mega projects.

On 9 December, the "Visit to Hoi Tat Estate – Understanding the Development Features and Challenges" CPD allowed participants to explore Hoi Tat Estate with Housing Authority representatives, who shared their experiences and stories related to the development.



DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

組別簡訊



The “Visit to Transitional Housing in Wong Tai Sin” CPD on 16 December offered participants an opportunity to explore the innovative construction method and design ideas behind the latest transitional housing project by Sik Sik Yuen.

Looking ahead, the GPD is excited about the upcoming CPD, “Comprehending the Transfer of Plot Ratio Mechanism,” scheduled for 15 January. This session will examine the planning and land administration tool proposed by the Urban Renewal Authority to tackle urban renewal issues. It presents a valuable opportunity for members to gain a comprehensive understanding of this strategic planning approach and its potential benefits for the community. Take a proactive step towards professional excellence and register today to unlock your career potential.

Members Corner Needs Contributions from You!

Editorial Board invites articles for the Members Corner, a regular column in *Surveyors Times* for members to share their views on current topics and future trends, implications of new technologies and recent court decisions, the sharing of lessons learnt in members’ professional practices, the highlights of new practice notes, the introduction of practical apps and ideas gained during members’ recent gatherings with fellow professionals, good-natured and industry-related humour, etc.

An article need not be restricted to the professional practice of a surveyor, but neither is it intended to express a member’s views on everything. It should connect or have implications for fellow members, be they serious thoughts on the constitution or future of the profession or simply as a gadget or trick that can benefit the day-to-day practices of surveyors. Articles should not be political or directly related to one’s personal benefit for fear of litigation from individuals or organisations. The sensitivity and security of information presented also need to be borne in mind.

House rules:

- Articles should not be academic.
- Articles from the same author(s) will not be published consecutively for more than two issues within a six-month period.
- The final decision on publication or otherwise rests with the *Surveyors Times* Editorial Board.
- Word limit: 1,300 words
- Format: Word file via email to steditor@hkis.org.hk
- Credential: Author’s name, designation (FHKIS/MHKIS, not any other*), division affiliation(s)

*For HKIS corporate members’ submission only





Land Surveying Division
Sr Lau Chi Kwong LSD Council Chairman

Technical Visit to Guangzhou, 27-29 November 2023

The technical visit to Guangzhou had three tasks:

- 1) Invitation of FIG Vice President to attend CHINTERGEO 2023
- 2) Fulfillment of HKIS's PASS project by attending CHINTERGEO 2023
- 3) Academic & Professional Exchanges at 廣東省國土資源測繪院

1. Invitation of FIG Vice President

Our Land Surveyor, FIG Vice President, and HKIS Past President Sr Prof Winnie Shiu, along with Immediate Past Chairman Sr Paul Tsui were invited to the opening ceremony of Exhibition CHINTERGEO 2023 (測繪地理資訊技術裝備展覽會) in Guangzhou on 27 November.



Winnie was also invited to give an opening speech at the opening ceremony of the CHINTERGEO 2023 conference (測繪地理資訊技術裝備應用領域發展交流會) in Guangzhou on 28 November.



At the exhibition, the FIG had a booth providing information on international surveyors.



2. Professional Advancement Support Scheme (PASS): Promote Land Surveying Technological Services to Belt-and-Road Countries

Also during CHINTERGEO 2023, Sr Dr Conrad Tang, Sr Prof Charles Wong (PolyU), Sr Desmond, and two PolyU research assistant professors attended it on behalf of the LSD, to promote land surveying technological services to Belt-and-Road countries, as well as PolyU's degeed programmes.





Sr Prof Charles Wong was also invited to speak at a CHINTERGEO 2023 forum (三維鐳射校術發展及應用領域論壇) on 28 November.



3. Academic & Professional Exchanges

On 27 November, the LSD visited the 廣東省國土資源測繪院. Sr Paul Tsui introduced the HKIS and land surveying profession in Hong Kong to the hosts, who appreciated what land surveyors could do there. They also shared their academic and professional experiences in managing spatial data. The LSD was invited to return to exchange its academic and professional technologies and management techniques in the near future.



CPD Highlight

Joint Technical Visit: Boardwalk Project underneath the Island Eastern Corridor

The Joint Technical Visit: Boardwalk Project underneath the Island Eastern Corridor was successfully organised by the LSD and CICES on 16 December. The purpose of the visit was to explore the construction of composite boardwalk decks and marine foundation works, including large-diameter bored piles and pre-bored socket H-piles, along the Hong Kong Island East waterfront.



Sr Michale Wong (left) presents a souvenir to Mr Neil Wong (right).

The event's success was made possible by the generous support of the Civil Engineering and Development Department; Meinhardt Infrastructure and Environmental, Ltd; and IEC Boardwalk JV. I express my appreciation for and gratitude to Mr Neil Wong, Chief Resident Engineer at Meinhardt, and Mr Philip Daynes, Engineering & Risk Manager, IEC Boardwalk JV, for delivering informative talks on the project, its safety and environmental protection schemes, and innovative construction techniques.



Sharing Session by Mr Philip Daynes

Overall, the joint technical visit provided an invaluable platform for members to witness first-hand the construction techniques and infrastructure developments that will contribute to the transformation and enhancement of the Hong Kong Island East harbourfront. This CPD was a remarkable opportunity for participants to expand their knowledge and understanding of these significant projects. Finally, I express my appreciation to LSD Council Member Sr Calvin Li for organising this event.



LSD Delegation during the Joint Technical Visit



Planning & Development Division

Sr Victor Ng PDD Council Chairman

First, I express my sincere thanks to outgoing PDD Chairman Sr Terence Wai for his leadership and all PDD members for their unfailing support for the division.

The new Council will continue to organise more events such as joint instructional webinars, overseas visits, and cross-territorial conferences in 2024. It will also reinforce its networks by reaching out and maintaining connections with local universities for the next generation of PD surveyors.

HKIS AGM 2023

Congratulations to Sr Francis Lam for being elected HKIS President for 2023-2024.



Chairman Outreach

Visit to HKU Surveying Studio

On 22 November, I was invited by Sr Prof Daniel Ho to a lunch gathering with Sr Prof Chau Kwong-Wing and Sr Dr Lennon Choy of HKU's REC. My hosts also showed me the department's BSc (Surveying) final year studio exhibition. This year, the topic

was Age-Friendly Smart City Strategy for Hong Kong and featured many inspiring ideas from students including physical interactions, building models and games that incorporated the latest technologies, town plans, valuations, and finance models. Given Hong Kong's ageing population, smart technologies could help alleviate its difficulties and improve the quality of its members' lives.



On 29 November, Dr Li Weifeng of HKU's BAUS programme invited me to visit its final year studio, where students presented their group projects. They had to demonstrate their findings on several impact assessments of a selected site in one of Hong Kong's planning areas and delivered some high-quality presentations.

I wished them good luck on their dissertations.



Later that evening, HKU's Real Estate & Construction Postgraduate Alumni Association invited me to join its mentorship reception. It was the first meeting for the association's mentors/mentees since the pandemic restrictions were lifted. The students in attendance were excited to meet some alumni who were senior corporate executives.

Everyone present looks forward to the next alumni gathering.



Meeting with the Director of Housing

On 5 December, Senior Vice-President Sr Francis LAM, other PDD office bearers, and I joined a drinks gathering with Housing Department officials. During the event, I introduced the PDD to Housing Director Miss Rosanna LAW to enlighten her on the role of PD surveyors in the industry.



Meeting with 廣東省國土空間規劃協會

On 11 December, 廣東省國土空間規劃協會馬向明會長 led a delegation to visit the HKIS and outline the strategic working plan in detail for 2024. Led by 田中常務副會 and PDD Chairman Sr Victor Ng, the HKIS confirmed the formation of a working group on strategic cooperation to discuss the arrangement of a joint conference on GBA development and other surveying-related areas in 2024.



2nd Council Meeting (2023-2025)

The 2nd Council meeting was held on 14 December.

Nominations to Various HKIS Boards and Committees 2024

	2024 Nominees
Board	
Education	Junior Ho (1 year), Icy Choi (2 years)
Membership	Terence Wai (1 year), Victor Ng (2 years)
Professional Development	Cammy Cheng (1 year), Victor Sung (2 years)

Divisional Sub-Committees	
Divisional Education	Victor Ng, Junior Ho, Icy Choi, Annie Chong
Divisional Membership	Francis Lam, Victor Ng, Terence Wai, Tyler Chan
PDD Annual Dinner OC	Cammy Cheng, Victor Sung, Tyler Chan
PDD Annual Conference OC	Junior Ho, Grant Yuen, Annie Chong
CPD Convener	Cammy Cheng
CPD	Cammy Cheng, Victor Sung, Tyler Chan
Task Force on MoU	Victor Ng, Edmond Yew
Committees	
Administration	Icy Choi, Junior Ho
Community and Charity Services	Cammy Cheng
Dispute Resolution	Edmond Yew
Editorial Board	Icy Choi, Ivan Hui
Finance [Divisional Honorary Treasurer]	Grant Yuen
Members' Sports and Welfare	Sharon Law, Jasmine Kong
Mainland Affairs Committee	Raymond Chan, Edmond Yew
Promotion	Tyler Chan, Cammy Cheng
Research	Bo Tang, Edmond Yew
Working Groups	
BIM	Annie Chong, Eureka Cheng
Heritage	Annie Chong, Victor Sung
Land Boundary	Tyler Chan
MiC (for BSD and QSD Only)	N/A
Project Management	Ivan Hui, Wong Bay, Annie Chong (alternate)
Sustainability	Junior Ho, Raymond Chan
Green Building Task Force	Ivan Hui, Annie Chong
Unmanned Aircraft Systems (UAS)	Cammy Cheng

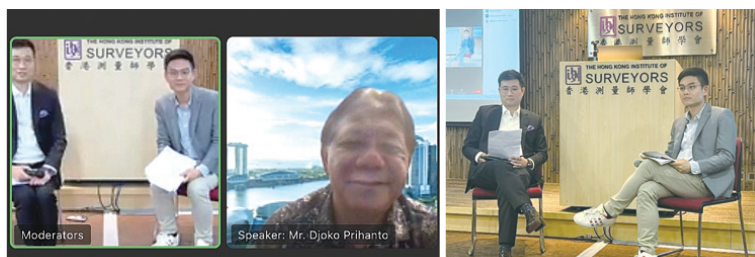
Task Forces	
Manpower Supply in the Surveying Industry – Industry Sub-Group	NA
Contract for the Procurement of Leak Investigation Services – Underground Water Mains	NA
Long-Term HKIS Office Accommodation	NA
The Standard Form of Building Contract	NA
Northern Metropolis	TBC
HKIS Charitable Foundation Limited	Tyler Chan Edmond (director)
Organising Committees	
HKIS Annual Conference OC	Annie Chong, Victor Sung
HKIS Annual Dinner OC	Cammy Cheng, Tyler Chan
HKIS Create Your District OC	Junior Ho, Annie Chong
HKIS Awards 2024 (Previous Call: "HKIS Best Development and Conservation Award 2021")	Junior Ho, Candy Cheung, Victor Ng
HKIS 40 th Anniversary Celebrations	Junior Ho, Victor Ng
Panels	
Building Policy	Annie Chong (member), Ivan Hui, Sharon Law, Eureka Cheng (member), Grant Yuen (co-opted)
Housing Policy	Francis Lam (co-opted), Raymond Chan (member), Sharon Law (co-opted), Edmond Yew (member), Grant Yuen (co-opted)
Land Policy	Icy Choi (member), Jasmine Kong, Sharon Law, Edmond Yew (co-opted), Francis Lam (co-opted), Eureka Cheng (co-opted), Junior Ho (co-opted), Victor Sung (member), Grant Yuen (co-opted)

CPD Events

Joint Institution Webinar Series (HKIS X HKIP X SIP) Project Sharing of Integrated Community Complex In Singapore

On 13 December, a Joint Institution webinar series (HKIS/HKIP/SIP) featuring the project-sharing of an integrated community complex in Singapore was held. The speaker was Singapore Institute of Planners (SIP) President Mr Djoko Prinhado. This event followed up the HKIS's visit to Singapore in September.

The HKIS expresses its gratitude to Mr Jeffrey Wong of the HKIP for moderating the event and sharing a community planning project in Hong Kong. In the future, the HKIS will actively explore more collaborative opportunities with its strategic partners, such as organising more webinars in 2024, so please stay tuned.



Visit to Transitional Housing in Wong Tai Sin

On 19 December, the PDD and GPD visited 可悦居, a Transitional Housing Project in Wong Tai Sin. Ar NM Chan, Project Director of the Housing Bureau; Sr Annie Chong, the Project's Authorised Person and PDD Council Vice Chairman; and project team representatives gave presentations and a site tour to the 40-strong delegation, during which they highlighted the Project's architectural design, construction challenges, and operational features. The speakers and visitors then had fruitful exchanges.

The PDD is grateful to the Housing Bureau, Sik Sik Yuen (可悦居's operator), the contractor, and the Project's consultant team for hosting this visit.



Upcoming CPDs/ Events

8 January 2024	HKIS Surveyors in the Planning and Development Markets of Vietnam, Thailand, and Malaysia: Opportunities and Challenges
23 January 2024	Climate Resilience Series (1): Hong Kong Reef Check 2023
24 January 2024	Climate Resilience Series (2): Study of Extreme Weather Events and Their Impact on Hong Kong's Built Environment (香港極端天氣與建築環境)
25 January 2024	PDD + HKIP Joint Drinks Gathering



Property & Facility Management Division

Sr Dr Kenny Chan PFMD Council Chairman

It was my great pleasure to be elected PFMD Chairman during the AGM on 7 November with strong support from the four elected office bearers, nineteen fellow Council Members, and two YSG representatives which composes the Council. All of us are dedicated and committed to serve every PFMD member. Please do not hesitate to contact me or any other PFMD officers/council member, who will listen to your concerns where appropriate. Meanwhile, let us collaborate to advance the PFM profession and PFMD, which requires the support/participation from each of you. Let's meet/chat at the PFMD's CPDs and associated functions/activities in due course. I hope to see all of you very soon. In the meantime, please do enjoy reading the following summary of activities/events.

QPFMA 2024

As members know, the PFMD presents a biennial award known as the QPFMA (Quality Property Facility Management Award). This is intended to raise PFM standards via the joint efforts of the HKIS/PFMD and HKAPMC (Hong Kong Association of Property Management Companies). The PFMD is pleased to form the Joint OC with the following members from both organisations:

HKIS/PFMD	HKAPMC
Sr Dr Kenny Chan (Chairman)	Sr Dr Edmond Cheng (President)
Sr Charles Hung (Immediate Past Chairman)	Dr Johnnie Chan (Past President)
Sr Kays Wong (Past Chairman)	Sr Andrew Lee (Past President)
Sr Daniel Hui (Past Chairman)	Mr Sanford Poon (Vice President)

Sr Dick Li (Vice Chairman)	Mr Kevin Chu (Vice President)
Sr Louis Lee (Vice Chairman)	Ms Eva Wong (Hon Secretary)
Sr Patrick Leung (Hon Secretary)	Ms Bernice Mak (Hon Treasurer)
Sr Ir Dr James Chan (Council Member)	Mr Ken Wong (Council Member)
Sr Ir Dr Philip Chan (Council Member)	Mr T K Share (Council Member)
Sr Amy Tang (Council Member)	Ms Fion Chen (Association Secretariat Manager)

The first OC meeting was held on 12 December to deliberate on essential issues such as project programme/events, main themes, guests of honour, jury panels, etc.

Water Seepage Investigations and Expert Witnesses

Reported by Sr Danny Leung, PFMD Council Member

A CPD on the above topic was held on 6 November with 188 participants. Water seepage is a common building defect in Hong Kong's multi-storey buildings. The problem not only annoys and inconveniences affected owners and occupants, but could also damage a building's structure.

Sr Denny Yeung, Managing Director of Asian View Surveyors and Engineers, shared his experiences in handling water seepage investigations.

DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

組別簡訊

First, he introduced the typical details for waterproofing applications (Figure 1) and explained some of the following non-destructive water seepage test methods and technologies :

1. Rapid Infrared Thermographic Survey (RITS)
2. Dye Water Ponding/Flush Test
3. Ultrasonic Testing
4. Positive/Negative Pressure Water Pipe Test
5. Conductivity Testing
6. Moisture Meter Test
7. Microwave Scanning Test
8. Pipe Inspection Borescope

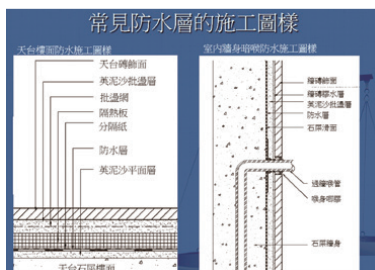


Figure 1: Typical Method Statement for Waterproofing Application



Figure 2: Rapid Infrared Thermographic Survey

Later, Denny cited the typical applications of these methods with different features (Figures 2-4) including the severity level of spalling concrete (Figure 5).

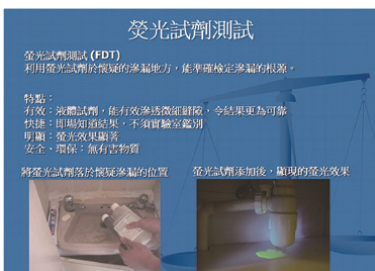


Figure 3: Dye Water Ponding/Flush Test

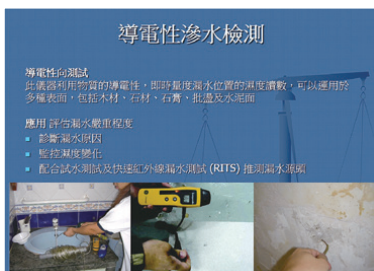


Figure 4: Conductivity Testing

石屎剝落的嚴重程度	
Severity level	Description
1	- Good original surface, hard material
2	- Small chip or popouts
3	- Surface spalling that exposed coarse aggregate
4	- Spalling of concrete with 1/3d to 1/2d in depth
5	- Spalling of concrete result in 10% to 15% area of component affected
	- Large spall 150mm or more in width and depth 1/3d to 1d
	- Spalling more than 15% area of beam or 30% area of slab
	- Spalling depth > 1d

Figure 5: Severity Level of Spalling Concrete

Denny also shared one interesting expert witness case that involved tracing the source of water penetration from an external wall (Figure 6). In this case, a spray water test was performed on the affected flat's external wall. The test requirements called for spraying water at a water pressure of 35 psi about 300 mm from the external wall for two hours. The test started at 11 am and finished by 1 pm. Water leakage was observed along the ceiling of the flat's master bedroom. The test was successful because it concluded that the flat's seaward-facing external wall caused the water leak instead of common water seepage from the flat above.



Figure 6: Tracing the Source of Water Penetration from an External Wall as an Expert Witness

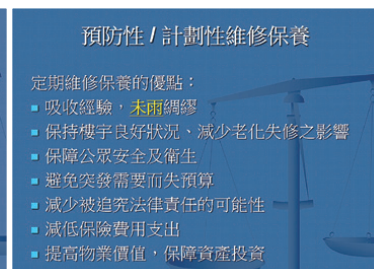


Figure 7: Tracing the Source of Water Penetration from an External Wall as an Expert Witness

In closing, Denny highlighted the advantages of preventive/planned maintenance (Figure 7) as an effective measure against water leaks and corresponding building defects. The PFMD thanked him for delivering such an informative topic on water seepage.



Figure 8 (L-R): Sr Danny Leung, Sr Denny Yeung, and Sr Kays Wong

PMSA Meeting Regarding the Draft Code and Guide on “Handling the Instrument of Proxy”

Reported by Council Member Sr Jack Lee

On 4 December, the PMSA consulted various property & facility management professional bodies via Zoom to learn more about the Code of Conduct draft and its companion, Best Practice Guide on “Handling of the Instrument of Proxy”.

Council Members Sr Jack Lee and Sr Nick Pang joined this meeting, which started with an introduction to both publications by the PMSA, which wants to provide a guide for licenced property management practitioners to handle the instrument of proxy more effectively and professionally. It set out the principles, standards, procedures, and standard proxy forms in a fair, transparent, and accountable manner.

Insights, feedback, and suggestions for the draft code and guide were shared, with discussions on the difficulties encountered under different scenarios such as only 48 hours being insufficient to process the instrument of proxy before the associated owners’ meeting.

The consultation ended with a thank-you note and appreciation from the PMSA, while they will enrich the content of the draft code and guide based on the valuable feedback/suggestions received before finalising both.

HKIS Drinks Gathering with the Housing Department

A drinks gathering with the Housing Department was held on 5 December with the purpose of fostering a better understanding and working relationship between both parties. It was well attended by representatives of the Institute’s six divisions and senior officials of the Housing Department. Immediate Past Chairman Sr Charles Hung, Past Chairman Sr Kays Wong, Vice Chairman Sr Louis Lee, and Council Member Sr Amy Tang led the PFMD delegation.

During the reception, Sr Kays Wong had the opportunity to explain the roles/work of PFM surveyors to Miss Rosanna Law, JP, Permanent Secretary for Housing/Director of Housing, and Mr Ricky Yeung, Deputy Director (Estate Management). Other PFMD members elaborated on the range of PFM services that they provided in housing management.

The PFMD hopes that this gathering enhanced the working relationship and friendship between its members and various Housing Department officials.



PFMD Past Chairman Sr Kays Wong (L) and Miss Rosanna Law, JP, Permanent Secretary for Housing/Director of Housing (R)

CPD: Latest Technological Innovations in Pest Control

**Reported by Council Member/
Moderator Sr Maxine Yao**

On 6 December, Mr Luby Chun, the Director of Master Clean, introduced the latest innovative technologies to perform smarter pest control in buildings and homes covering mosquitos, flies, bedbugs, termites, and rodents. The impressive technologies included an In2Care mosquito control station and Biofuture Rodent Trapper (BRT). The former uses a unique approach called autodissemination. Its stations attract adult mosquitoes to lay their eggs inside them, so they should be strategically placed in areas where mosquitoes are likely to breed such as flower pots, drains, and other small containers.

The Biofuture Rodent Trapper (BRT) is an eco-friendly device that operates by luring rodents to it with foods that they prefer. Rodents climb into the machine via an external ladder and once the sensor detects them, it triggers a mechanism to flip the platform, causing the rodent to fall into the rodent capture bucket below. The bucket, filled with BioHit, renders the rodent unconscious

and eventually dead. All foods and components involved in the process are totally “free” of toxic substances. The sensor can also report to a mobile app the number of rodents caught so that the service provider can clear the capture bucket before it overflows.



Sr Maxine Yao (L) and Mr Luby Chun (R)

The Belt and Road Office/Commissioner Visit

Over a dozen surveyors, including Sr Kays Wong, Sr Philip Chan, and Sr Maxine Yao, met with Ar Nicolas Ho, Commissioner of the Belt and Road Office (BRO), on 6 December to discuss the anticipated difficulties, business opportunities, and successful examples encountered by surveying professionals when working on projects in Belt and Road countries. Commissioner Ho introduced a series of Government-funded programmes to enable the surveying industry to do more under the national strategies to “go global” and “attract foreign investment” (走出去, 引進來) for Hong Kong.

Sr Kays has introduced the PFMD’s related projects to its Mainland counterparts in recent years, whilst hopes that the Division can attract more funding so that it could organise activities, such as visits to the Middle East, remain high. Sr Maxine once led an NGO project that secured funding from some Middle Eastern countries in the form of charity. But there were difficulties in building trust and establishing a religious relationship with these countries. Once these issues are resolved, more Middle Eastern countries should have the confidence to invest in Hong Kong.



(L-R): Sr Philip Chan, a BRO Official, Ar Nicolas Ho, Sr Kays Wong, and Sr Maxine Yao

Inaugural Reception of the HKIWSS

PFMD Honorary Secretary Sr Patrick Leung represented the HKIS at the inauguration ceremony of the Hong Kong Institute of Water and Sanitation Safety (HKIWSS) on 13 December. The HKIS is pleased to collaborate with the Government, HKIWSS, and associated professional institutes to support Government initiatives such as the Enhanced Water Quality Monitoring Programme, Water Safety Plan Subsidy Scheme, etc, to ensure that building users will continuously enjoy high-quality water supplies.



Guests of Honour Assistant Director of Water Supplies Department, Mr Yau Hau Yin; Assistant Director of Buildings Department, Mr Pang Yuk Lung and Hong Kong Institution of Engineers, Ir Dr Lee Chin Hong



Photo 6 (L-R): HKIWSS Vice President Ir Dr Eric Wong Siu Wing, HKIWSS President Ir Dr Chan Ho-Fai, BBS, and Sr Patrick Leung

Other Matters

- A membership assessment was conducted by a Panel of Assessors from the Divisional Membership Committee comprising PFMD

Council Member Sr Raymond Chan, Sr Dick Li, and Sr Louis Lee on 10 November.

- Sr Louis Lee, Sr Dick Li, and I joined a luncheon with Shenzhen PM Association representatives on 17 November.
- Sr Dr Philip Chan joined the event, 呼籲物管業界參與消防處「物管同救心」行動” at 消防及救護學院 — 將軍澳百勝角路, which was organised via PMSA/FSD on 27 November with speakers Director of Fire Services Mr Andy Yeung, FSDSM; and PMSA Chairperson Dr James Wong, BBS, JP.
- PFMD Honorary Secretary Sr Patrick Leung joined the 7th HKIS charity event, Project Sparkle with Tung Wah, on 3 December. Its activities included making hand creams and distributing them to members of the Tin Shui Wai community.
- Sr Dick Li and fellow HKIS surveyors joined a meeting with the 廣州南沙經濟技術開發區投資促進局 on 14 December. They addressed 初步探討專業資格互認, 了解測量師在南沙的工作範疇 / 提供服務, 南沙方面配套, 南沙探訪團, 及香港人如何落地, and other topics.
- During the HKIS AGM on 15 December, Sr Dick Li, Sr Louis Lee, and I were nominated as Councillors for the coming HKIS General Council.
- Sr Kays Wong and Council Member Sr Dr Elvis Lau joined a meeting with Development Bureau/Principal Assistant Secretary (Works) and other HKIS Fellows regarding surveying manpower and the Government's subsidies for surveying courses on 18 December.
- Sr Dick Li was elected Vice Convenor of the “Ambassador for HKIS Career Talk” scheme under the HKIS Promotion Committee headed by Past President Sr Thomas Ho.
- The HKIS/PFMD commented on the 物業管理公司垃圾收費準備部署工作進度問卷調查 organised by the PMSA in November.
- CPD Chairman Sr Dick Li oversaw the production of the PFMD signature t-shirt & jacket for PFMD events such as site visits, competitions, etc. Please contact the PFMD if you wish to purchase one.



Quantity Surveying Division

Sr Tim Ngai QSD Council Chairman

It is my great honour to be elected QSD Chairperson for the 2023-2024 Council Year. The list of elected Council Members can be found below. I extend a warm welcome to the following co-opted members who have committed to assist the Council in its events.

Office Bearers

Chairman	Sr Tim NGAI Chi Hang
Vice Chairman	Sr Eric TING Yuen Chun Sr Mandy NG Man Yan
Honorary Secretary	Sr Christina WONG Wai Yee
Honorary Treasurer	Sr Karen WONG Shuk Yu
Immediate Past Chairman	Sr Sunny CHOI Shing Lam

Co-opted Members

Sr Angela AU YEUNG	Sr Jason CHAN
Sr Johnson CHEUNG	Sr Felix CHENG
Sr Tony CHOY	Sr Dr Ken HUI
Sr Cindia HUI	Sr Patrick LAM
Sr Samuel LAW*	Sr Dr LEUNG Mei-yung
Sr Jacqueline LEUNG*	Sr Emily LI
Sr Linus POON	Sr KC TANG
Sr Amee TONG*	Sr Gregory TUNG
Sr Dr Sandy TANG	Sr Pak WAN
Sr Kevin WONG*	Sr Beverly YAU*

*New Co-opted Member Joining the QSD Council

3. Launch the Hong Kong Standard Method of Measurement of Building Works, Fifth Edition.
4. Attend the 28th Pacific Association of Quantity Surveyors (PAQS) Congress 2024 in Brunei.
5. Strengthen connections with the China Cost Engineering Association (CCEA) and other overseas counterparts.
6. Research digitalised quantity surveying workflows.
7. Organise the presentation competition for universities' QS students.

The QSD Council has also fixed the 2024 meeting schedule as follows. All meetings will be held on a Thursday.

4 January 2024	1 February 2024
7 March 2024	11 April 2024
2 May 2024	6 June 2024
4 July 2024	1 August 2024
5 September	3 October 2024
7 November	

CPD Event: 鄉郊保育的平衡之道 (2023年11月29日)

活動講者鄧文彬教授，BBS，自2020年12月起獲委任鄉郊保育辦公室總監，本身是一名建築師，於香港大學建築系畢業，擁有超過四十年建築、城市規劃及設計經驗。他曾擔任建築署副署長和香港城市設計學會會長，一直致力提升公共建設水準和生活環境質素。在加入鄉郊保育辦公室前，鄧教授對保護歷史建築及都市環境給予高度關注，曾參與多個本地建築項目及推展城市規劃的協調工作，包括擔任香港故宮文化博物館高級設計顧問、「保育中環」政府建築師及啟德辦事處專員。

The 2024 Annual Plan

Along with the QSD's routine events, such as CPDs, PQSLs, scholarship presentations, and other social events, the following work plan was presented during the AGM:

1. Organise the QSD Awards cum Annual Dinner 2024.
2. Launch the Standard Form of Building Contracts 2023.

鄧教授認為在城市發展和鄉郊保育之間如何取得平衡以至實現城鄉共生是一項挑戰。當中政府、社區和當地村民之間的三方合作是實現平衡的關鍵所在。鄉郊保育辦公室作為協調者和推動者的角色，在各項保育工作中發揮著樞軸作用。

鄧教授在研討會中提到荔枝窩的鄉郊復育工作，和正在推行位於沙羅洞的生態保育項目。自計劃推行以來，已經有不少持份者及不同團體前往荔枝窩及沙羅洞作實地視察，為項目商討及研究合適的小型改善工程。鄧教授同時強調鄉郊保育辦公室會不時檢視工作的推行和成效，以期逐步把工作推展至其他偏遠鄉郊地區。

學會會長黃國良測量師及工料測量組前主席霍靜妍測量師在研討會後，一同向唐教授頒發了感謝證書。



工料測量組深圳考察團及與深圳市造價工程師協會簽署備忘錄

應深圳市造價工程師協會（下稱「深造協」）的邀請，學會會長黃國良測量師、學會義務秘書甘家輝測量師、工料測量組主席魏志衡測量師、工料測量組義務司庫黃淑茹測量師、工料測量組上任主席蔡盛霖測量師、學會前會長兼內地事務委員主席賴旭輝博士測量師、學會教育委員會主席唐致乾測量師、工料測量組前主席文志泉測量師及嚴少忠測量師、工料測量組理事應鍾秀測量師，一行 10 人在 2023 年 12 月 1 至 2 日前往惠州進行考察活動，並與深造協簽署備忘錄。

（一）參觀中建科工集團坪山區人民醫院遷址重建項目

考察的第一天，深港雙方代表團一行三十人會合後，前赴坪山人民醫院工地進行參觀活動。該項目由中建科工集團承建，規劃床位 2,000 張，建築面積 46.4 萬平方米，工程總額約人民幣 31.15 億元。深造協會長吳慧博首先對學會的到來及對中建科工集團的大力支持表示歡迎和感謝，三方人員進行了相互認識和簡單交流後，移步至項目智慧展廳，聽取了項目概況、設計理念、整體規劃等方面的介紹；隨後代表團深入工地現場考察實際施工情況，並重點參觀了樣板層，對產房、兒童病房、護士站、診室、手術室、醫護辦公室等樣板房的設計重點進行考察。參觀完成後，代表團魏志衡測量師、蔡盛霖測量師及吳慧博會長一起向中建科工集團代表致送了紀念品。



（二）參觀中建鋼構廣東有限公司鋼結構及 MiC 製造生產線

考察的第二天，深港雙方代表前往中建科工旗下的鋼結構製造生產線及 MiC 生產線，參觀了由一般樓房改造而成的零耗能辦公樓、模組化生產線、智慧製造車間、簡約公屋樣板房、X-park 模組化產品示範園區、模塊化智慧重卡換電站和停沖儲智慧停車展示區。而當中的 MiC 生產線將會為香港第一批簡約公屋其中一個項目設計及建造住房、電梯、走廊、機房以至樓梯等組裝合成組件。

考察結束後，深港雙方舉辦了研討會，進一步就過去兩天的參觀活動進行了深入的討論。工料測量組主席魏志衡測量師誠邀深造協來港進行交流活動，並藉此機會向深造協及中建科工集團的代表詳細介紹了工料測量組過往的工作以及來年的發展計畫及活動安排。深造協會長吳慧博也表達了深港兩會迫切需要深化溝通的意願。最後，為加強兩會之間的溝通，深港雙方就已達成共識的合作備忘錄，舉行了《深圳市造價工程師協會和香港測量師學會合作備忘錄》的簽署儀式。備忘錄明確表明雙方將在資訊交流、學術會議、研討會、持續教育培訓、學會活動、高層互訪、行業專題研究、技術標準等方面進行深入合作。

請了深圳市造價工程師協會吳慧博會長來港一同出席交流。

交流會上，魏志衡測量師及楊金光先生分別介紹了各自學會/協會的組織架構、主要工作、以及最新的發展及工作重點。雙方同時就造價諮詢行業目前面臨的人材和營收困難、工程項目的工料清單和投標方式、香港建造業的發展空間、大型基建工程項目及香港的糾紛解決機制等主題進行了深入的交流。此次交流活動旨在增進內蒙古和香港兩地的工程造價專業相互了解，同時為兩會未來進一步探討的合作發展機會奠定了良好基礎。



內蒙古自治區工程建設協會到訪工料測量組

內蒙古自治區工程建設協會（下稱「內蒙古協會」）常務副會長楊金光先生率領其會員一行 12 人在 12 月 13 日到訪工料測量組。

學會會長黃國良測量師、工料測量組主席魏志衡測量師、工料測量組上任主席蔡盛霖測量師、前會長兼內地事務委員會主席賴旭輝博士測量師、學會前會長梁立基測量師及何國鈞測量師、前主席文志泉測量師和兩位工料測量組理事一同出席與內蒙古協會交流。此外，工料測量組還特別邀

Visit to a HKU Student Residence in Wong Chuk Hang (18 December 2023)

A group of 20 QSD members visited a newly-completed HKU student residence in Wong Chuk Hang. This project adopted MiC, which comprises two 17-storey student residential towers offering approximately 1,224 student units, accommodation for management staff, and support facilities.

HKU Estate Office representatives greeted the visitors by delivering a comprehensive briefing

on the project. They explained the distinctive design features, construction timeline, funding arrangement, risk allocation, and MiC-oriented waterproofing technologies behind this innovative project. Then they showed that despite tight timelines and budgets, the project was successfully completed at a savings.

Subsequently, members had the opportunity to explore the student rooms, co-living areas, multifunctional spaces, and gym facilities located in the podium.

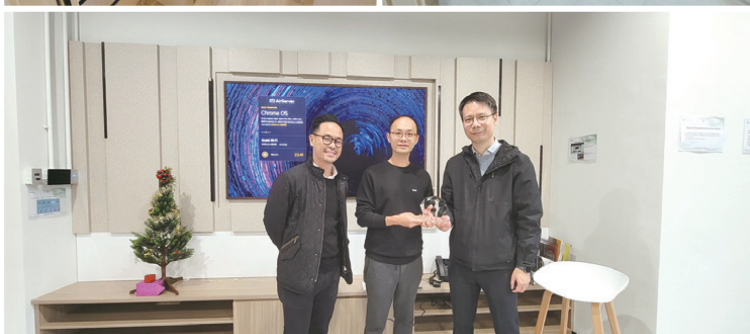
At the end of the visit, Sr Rex Ying of the QSD CPD Sub-Committee presented a token of appreciation to the HKU Estate Office as a gesture of gratitude for successfully hosting the HKIS.

QSD Christmas Party (20 December 2023)

The QSD arranged a Christmas party at a Japanese restaurant on 20 December, during which about 80 members gathered to laughter, great food, and sake.

Special thanks go to Sr Amelia Fok for booking such an excellent restaurant and QSD Social and Welfare Committee Chairperson Sr Karen Wong for organising this successful event.

As a new year approaches, I take this opportunity to wish everyone a very happy and prosperous 2024.





Young Surveyors Group

Sr Tracy Wong YSG Committee Chairperson

HKIS BIM Roundtable Forum 2023

**Reported by YSG Vice Chairman
Sr Leonie Chan**

YSG was delighted to attend the HKIS BIM Roundtable Forum 2023 at JC Cube, Tai Kwun, on 7 December. I joined as a guest speaker and shared insights into young professional positioning themselves in this new technological era. It was an enjoyable afternoon for exchanging ideas with like-minded professionals.

Another joint professional Christmas party took place on 13 December with the HKICPA, HKCGI, HKIP, HKIE, HKBA, and Law Society of Hong Kong also present. Again, participants had the chance to expand their professional networks and make new friends with fellow professionals.



ARCHa Kucha Talk: Building a Sustainable Future by the HKIA

The HKIS joined the ARCHa Kucha Talk of the Hong Kong Institute of Architects (HKIA) on 16 December as a supporting organisation. Female professionals from the HKIA, HKIS, HKIP, FAIA, FRIBA, and HKICM were invited to share how the different professions contributed to the goal of building a sustainable future for Hong Kong. YSG Chairlady Sr Tracy Wong served as the guest speaker to share her views on surveyors' roles and contributions to sustainability investments and developments.

Joint Professional Events

Joint Professional Christmas Parties

To celebrate the festive season and enhance its members' networking efforts and connections, the HKIS co-organised two joint professional Christmas parties this month. The first one occurred on 1 December with over ten professional societies from the construction industry including the AES, ASCE, CIBSE, CIPHE, HIREA, HKIE, HKILA, HKIP, ICE, IET, IMechE, and SOE. Participants joined the event to exchange the latest industry trends with their counterparts from the planning, engineering, and landscape architecture fields.



Upcoming CPDs

Unfolding Lost World War II Heritage and Promoting Geospatial and Geophysical Technologies

Speaker: Ir Dr Wallace LAI Wai-lok, Associate Professor, Department of Land Surveying and Geomatics, PolyU



Dr Lai was commissioned in 2019 to design and build a full-scale, 25,000 sq ft training and research centre (Q-Leak) to detect and diagnose underground leaks. In his utility lab and Q-Leak, he designed a blind test and measured cognitive biases during the human-machine interaction process. This recent interest of Dr Lai extends to the unfolding and modelling of hidden and obscure World War II heritage sites using a range of geospatial technologies including airborne, terrestrial LiDAR, and photogrammetry.

Sharing Session on Passive Fire Protection Applications in Hong Kong Buildings (30 January 2024)

Speaker: Mr Raymond Man, Promat International (Asia Pacific) Limited Area Manager



Mr Raymond Man will briefly address the general testing standards adopted for different construction elements in Hong Kong before discussing the use of test/assessment reports and project assessment reports to address project concerns.

We are on FACEBOOK now!
Official FACEBOOK PAGE of the HKIS

www.facebook.com/hkisofficial







Join us and click the 'like' button now!



hkisofficial



HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY 4 JAN - 20 MAR 2024

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
4 Jan 2024	2024002	Registered VALUE MANAGEMENT (VM) Programme (12 Hours)	-	QSD	12.0	✓	12.0	HK\$ 280 / Session (or all 4 Sessions for HK\$ 1,000) Online registration is NOT accepted for this CPD event
8 Jan 2024	2024008	HKIS surveyors in the planning and development markets of Vietnam, Thailand, and Malaysia: Opportunities and Challenges 	Guibo Sun	PDD	1.5	✓	1.5	HK\$180 - members; HK\$150 - HKIS probationer; FOC - HKIS student member
9 Jan 2024	2024006A	QSD PQSL Contract Administration Series 2024 (1) – Payment Application and Valuation 	Mandy Christina Lam	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members; FOC - full time degree student members
15 Jan 2024	2024003	Comprehending the Transfer of Plot Ratio Mechanism 	Charlotte Lau, Calvin Kan	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$250 - non-members
16 Jan 2024	2024005	Unfolding the lost WWII heritage - promotion of geo-spatial and geophysical technologies 	Wallace W L Lai, C M Kwong	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$150 - members; HK\$210 - non-members
18 Jan 2024	PFMD/S/202401	2024 甲辰 (龍年) 九運風水佈局與行為學論述 	鍾亦禮	PFMD	-	-	-	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members
20 Jan 2024	2024012	Visit to Fairview Park (錦綉花園) - Understanding the development history, recent developments and future plans of Fairview Park 	Douglas Wu	GPD	2.0	✓	2.0	HK\$200 - members; HK\$380 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
23 Jan 2024	2024009	Climate Resilience Series (1) - Hong Kong Reef Check 2023 New	Alvin Y T Ho	PDD	1.5	✓	1.5	Free of charge
24 Jan 2024	2024010	Climate Resilience Series (2) - Study on Extreme Weather Events and Impacts on the Built Environment in Hong Kong 香港極端天氣與建築環境 New	Edward Y Y Ng	PDD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$180 - non-members
25 Jan 2024	PDD/ S/202402	HKIS PDD + HKIP Joint Drinks Gathering New	-	PDD	-	-	-	HK\$250 - HKIS or HKIP full member, HK\$200 - Probationer and Student, HK\$350 - non-member
27 Jan 2024	2024007	Visit to Tai Kwun New	Denis Tang	BSD	2.0	✓	2.0	HK\$200 - members
29 Jan 2024	2024006B	QSD PQSL Procurement Series 2024 (1) – Procurement Strategy and Contractual Arrangement New	K C Tang	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members; FOC - full time degree student members
30 Jan 2024	2024004	Sharing on Passive Fire Protection Applications on Buildings in Hong Kong New	Raymond Man	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$150 - members; HK\$210 - non-members; FOC - full time degree student members
1 Feb 2024	2024013	Briefing on Land (Compulsory Sale for Redevelopment) (Amendment) Bill 2023 (FULL)	Jenny Choi, Fiona Chau	GPD	1.5	✓	1.5	Free (HKIS members only)
29 Feb 2024	2024001	Challenges and Opportunities for Land Surveying Professional in the 3D Map Era	W F Yik	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$180 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
12 Mar 2024	2024011	Common Principles of Accounting for Quantity Surveyor New	Raphael Lam	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members; FOC - full time degree student members
20 Mar 2024	2024014	Traditional Chinese Medicine Principles and Health Management for Property Management Teams New	王國榮	PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$210 - non-members
<p>(1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.</p> <p>(2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.</p> <p>(3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.</p> <p>(4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.</p>								

For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at https://hkis.org.hk/en/professional_cpd.html



For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at https://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.html or use the QR code provided.

GASOLINE

PETROCHINA CARD

From 1 March 2023, HKIS members can enjoy the private car discounts of **HK\$4.80 per litre for gasoline** and **HK\$10.80 per litre for diesel** for successful applicants. Terms and conditions apply. For details, please visit www.cheerwayco.com/prc.

ESSO FLEET CARD

From 1 November 2023, HKIS members who are successful applicants or existing customers of Ace Way Company can enjoy privileged discounts on private car fuel purchases: **HK\$5.50 per litre for petrol** and **HK\$11.50 per litre for diesel**. Promotion: Enjoy a **free upgrade** to Synergy Supreme+ premium petrol for petrol purchases every **Thursday**, total discount up to **HK\$6.70 per litre**. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Ace Way Company at **8100 3998**.

SHELL CARD

From 1 July 2023, the discount for gasoline is **HK\$4.5 per litre** and for diesel is **HK\$10 per litre** for all successful application of the Shell Card. Members will additionally receive fuel coupons equivalent to **\$1.70/litre** making a total discount of **\$6.20/litre for petrol** and **\$11.70/litre for diesel** upon successful application. (limited quantities while supplies last). Enquiry: **2541 1828** (Alex Au, Kingsway Concept Ltd)

CALTEX STARCARD

From 14 September 2023, HKIS members and also their family members, who have never applied for Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past four months, can enjoy an attractive discount of **HK\$6.7 per litre for gasoline** and **HK\$13 per litre for diesel** purchase every day. Terms and conditions apply.

For enquiries, please call **Nichole Lai of Ming Xing Investments** at **9100 0502 / 3746 1832 / 2851 3297**.

*Existing Starcard holders please contact Nichole to enjoy the new discount offer.

AFFINITY CARD

HKIS AMERICAN EXPRESS® CREDIT CARDS

Introducing the American Express Credit Cards exclusive to The Hong Kong Institute of Surveyors members: Platinum Credit Card/ Gold Credit Card. For exclusive offers to HKIS members, please refer to the HKIS website. Enquiry: **2277 1370**

SHANGHAI COMMERCIAL BANK HKIS CREDIT CARDS

For exclusive offers of the Shanghai Commercial Bank HKIS VISA Platinum / MasterCard Titanium Credit Card, please refer to the HKIS website. Enquiry: **2818 8236**

OTHERS

Special Offer (平安鐘) CARE-ON-CALL SERVICE

From now until 31 December 2024, Senior Citizen Home Safety Association is offering exclusive offers of **Care-on-Call Service (一線通平安鐘)** to HKIS members and your family members. Please refer to the HKIS website for details. For enquiries, please contact Mr Law at **5110 9568 / 2952 7391**.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.

For more details about members' privileges, please refer to the HKIS website at https://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.html.

Up To 15% DINING WITH VIP ROOMS

Members can enjoy a special discount of **up to 15%** on refined Japanese cuisine at Sanwa Jo. The offer will be valid until 30 November 2024. Also, a special offer of VIP rooms, including an audio system and karaoke system, is provided to the members for any business occasions, gatherings, celebrations, etc. Advance reservation is required, and your membership card or HKIS American Express or Shanghai Commercial Bank HKIS Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant.

Up To 50% HEALTH CHECK PLAN

From now until 31 December 2024, health.ESDlife offers an extra **5% off** on over 700+ health check plans from renowned merchants on shop (Discount code: **HKIS2024**). Health check plans for female/male/executive staff, which include ultrasounds, pap smear, and mammogram, are available from \$2,000 and come with a gift. For purchase and full plan list, please visit health.esdlife.com/shop/hk/ section/身體檢查. For enquiry, please call **3151 2244**.

Special Offer CHINA MOBILE HONG KONG

From now until 31 March 2024, HKIS members can enjoy special offers from CMHK, including **two months of free basic service for new subscribers**. CMHK's special offers include both Local and Bay Area service packages. The CMHK Local service package also includes free 2GB of data for Mainland China and Macau. For details, please refer to flyer or contact Mr Kenneth To at **9204 7298**.

40%/38% HEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by Union Hospital at a privilege offer of **HK\$4,100** for male and **HK\$5,100** for female. Plan inclusive of physical examination and health history assessment; detailed medical report with comment and 2 times doctor consultation; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ breast ultrasound. Advance booking is required for the above offers. Privilege lasts until 31 December 2024.

Enquiry or booking: **2608 3170** (Union Health Maintenance Centre - Union Hospital Tai Wai) / **2682 2313** (Union Healthcheck Centre (H Centre) - Tsim Sha Tsui)

10% BOOK AND STATIONERY

Enjoy **10% discount** on regular priced books and stationery (sales items excepted) at **Cosmos Books Ltd** upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS affinity cards at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2024.

Special Offer WEIGHT LOSS PLAN

MSL Nutritional Diet Centre aims to help the general public prevent diet-related chronic diseases and improve longevity through healthy eating and lifestyles. From now until 31 December 2024, HKIS members can enjoy a **12% discount** off to join MSL "Weight Loss Plan" and a **special price HK\$40** to join MSL "Weight & Health Assessment" (Original Price HK\$218), get to know more about healthy weight loss!

An advance booking is required. Offers cannot be used in conjunction with other offers. For more information, please call **2890 2798** or visit www.mslhk.com.

10% BEAUTY & BATH PRODUCTS

From now until 31 December 2024, **Unicare** is offering **10% off of all products** on the online shop <https://unicare-hk.com/>. Simply apply the discount code "HKISMEMBER" to enjoy the offer.

Up To 35% INSURANCE

HKIS members can enjoy special offers from **Zurich Insurance** including travel insurance (up to 15% off) medical and personal accident plan (up to 35% off), home protection plan (up to 20% off) and others (Golfstar and Motorplus insurance plan).

Please refer to HKIS website for details. For enquiries or product information, please call **2903 9326** or visit <https://www.zurich.com.hk/en/affinity/partners>

15% PROFESSIONAL COURSE

HKIS members can enjoy a **15% discount** on fees of professional courses (except some programmes) of **Ouhk's Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education** under the Non-Profit Making Organisations Study Support Scheme (NMOSSS). Please refer to the HKIS website for details.

Up To 25% DINING

Renaissance Harbour View Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants, bar (including Cafe Renaissance, Mirage and Dynasty Chinese Restaurant) to HKIS members. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

Special Offer SERVICED APARTMENT

Gateway Apartments in Harbour City, Tsim Sha Tsui offers 256 luxurious serviced apartments ranging from studios to 3-bedroom penthouses. Residents have privileged access to the Pacific Club's facilities, including a swimming pool, gym, and tennis courts. Long-stay promotion rates for selected 1-Bedroom suites start from **HK\$43,000/month** for HKIS members. Contact the leasing team at enquiry@gatewayapartments.com.hk or **(852) 2119 3000** to learn more. Valid until 31 Dec 2024.

Up To 30% DOWN JACKETS AND T-SHIRTS

HKIS members can enjoy **15% discount** on all regular priced items (Premium Goose Down, Extra Fine Pima Mercerized Cotton T-shirts, jackets etc) provided at Chateau Chaleur's online shop www.chateauchaleur.com. Simply apply the promotion code "HKIS85" upon check out to enjoy this discount.

10% FOOTBALL SHIRT

Kitroom Sports is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a **10% discount** in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

Free subscription MAGAZINE

Construction+ is a new bimonthly magazine that seeks to present extensive, in-depth B2B insights and updates from the industry, for the industry. It highlights China, Hong Kong & Macau's architectural, construction and design developments, and their contributions to the local construction landscapes. HKIS members can enjoy **complimentary copies** of Construction+ Magazine. Please visit HKIS website for more details.

Special Offer HKBN (香港寬頻)

HKIS members can enjoy a special offer for **home broadband and mobile services** of HKBN.

Please refer to the HKIS website for details.

For enquiries, please contact Mr Kenny Chan at **9861 4708**.

10% CHORAL CONCERT TICKET

The Hong Kong Bach Choir presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of the HKIS can enjoy a **10% discount** on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBXTIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>.

Up To 30% Buffet & Dining Offer

Regal Hotels presents diverse dining experiences with high-quality international cuisines. From global buffets to Chinese and Western dishes, members enjoy **30% off buffets** and **20% off Chinese/Specialty Restaurants' A La Carte Menu** at Regal Hotels' restaurants until 31 July 2024. Participating hotels include Regal Airport Hotel, Regal Hongkong Hotel, Regal Kowloon Hotel, Regal Riverside Hotel, and Regala Skycity Hotel. Reservations are required with membership card or HKIS American Express/Shanghai Commercial Bank HKIS Credit Card present upon arrival.

29% BOAT LICENSE COURSE

From now until 31 December 2024, **A & M Boating Limited** is offering a special discount and group discount for Boat Licence Course to all HKIS members. Please refer to the HKIS website for details. For further course details, please visit www.anmboating.com, or call **2891 3220** or email to info@anmboating.com.

Special Monthly Offer WINE SHOPPING

HKIS members can enjoy special monthly offer from Watson's Wine (Private Clients), to place your order, please contact: **YIN TSUI** (manyin.tsui@aswatson.com) or **3543-0391**.

Special Offer HEALTH & WELLNESS

From now until 30 June 2024, HKIS members can enjoy **special offer on health & wellness** from **Humansa**. They provide an integrated path towards modern self-care, covering Health Check, Fitness, Dental, Eye Care & Nutrition services. Advanced booking would be required. For enquiry or booking please call or WhatsApp: **5911 2803**. Please visit HKIS Website for more details.

Free subscription MAGAZINE

Building Journal, published monthly since 1973, is offering a **12-month FREE e-version subscription** through its online portal, www.building.hk, especially to HKIS members for online viewing. Together, the printed and e-version copies of Building Journal enjoy a combined monthly readership exceeding 500,000 around the world. Please refer to the Free Subscription Form on the HKIS website for detailed information.

10% DRIVING COURSE

From now until 31 December 2024, HKIS members can enjoy **10% discount** on specified driving training courses from **Lee Kin Driving School Ltd**. Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or course detail information, please call **9022 6699** or visit leekin.com.hk.

10% DINING

FRITES restaurants is offering a **10% discount** to HKIS members (a la carte and express lunch menus), loyalty point programme and exclusive promotions throughout the year etc. For more details, please visit HKIS website.

Up To 30% 10% DINING

The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants (including **Di King Heen** and **Lion Rock**) to HKIS members. The offer will start on 1 January 2024 and last until 31 December 2024. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

恭賀

中石化（香港）有限公司

成功申請城市規劃

首座公眾加氫站（凹頭）



GoldRich

金潤規劃測量師行有限公司

致意